



ThermoMate

Electric Mini Tankless Water Heater

ET035-DE/ET055

USER MANUAL

ENGLISH



Please read and follow the installation and operation instructions carefully, to ensure the long life and reliable operation of this appliance.

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	02
PRODUCT FEATURES	03
TECHNICAL PARAMETERS	04
INSTALLATION INSTRUCTIONS	05
METHOD OF USE	07
NOTES ON USE	08
REPAIR AND MAINTENANCE	09
ELECTRICAL SCHEMATICS	10
COMMON FAULTS	11
MALFUNCTION CODE	12
DEUTSCHE VERSION	14
VERSION FRANÇAISE	28
VERSIÓN EN ESPAÑOL	42
VERSIONE ITALIANA	55

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Special Warnings

1. Before installing and using the water heater, please read the manual carefully; after reading it, please keep it in a safe place for reference.
2. The product is subject to change without notice, we apologize.
3. The diagram in the instruction manual is for reference only, please refer to the actual product.

Thank you for your choice and trust, and we will continue to provide you with quality products and services.

Please read the safety precautions carefully and follow the warning signs and instructions on the product.

Installation Conditions

1. The capacity of the meter and the cross-sectional area of the wires must match the rated current of the water heater.
2. The water heater must be reliably earthed, otherwise there is a safety hazard.
3. A circuit breaker with earth leakage protection must be installed, otherwise it may cause a fire or other accident.

Safe Location

1. The support surface of the installation must be sturdy and free from constant strong vibrations.
2. The water heater must be installed in an area with a floor drain.
3. Do not install the water heater outdoors, in direct sunlight, near flammable and explosive materials or in an environment prone to icing.

Warning: The circuit breaker must be installed in a dry place out of the reach of water spray to avoid accidents such as short circuits.

Power Supply

1. The product will only work with the type of voltage indicated on the label. If you are unsure of the type of voltage you are using, please consult your local electricity authority.
2. Do not damage, replace, modify, pull or twist the power cable.
3. Do not place any objects on the power cord.

Product Maintenance

1. Do not disassemble or service the water heater yourself, improper disassembly may result in electric shock or damage to the product.
2. Before maintaining the product, the power supply must be disconnected.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or other service department or similarly qualified person to avoid danger.

Use of the Product

1. In very cold temperatures, prevent the water in the appliance from freezing.
2. The hot water in the water heater must not be consumed directly.
3. When the water temperature is too high, it can cause burns. Use with care.

Warning: If the water heater stops working due to any of the above faults, please disconnect it from the power supply immediately and contact a professional after-sales service person; do not carry out repairs yourself as incorrect repairs may endanger your personal safety or lead to property damage.

PRODUCT FEATURES

- Immediate heating, hot water without waiting.
- Precision temperature adjustment: microadjustment, precise control, the temperature "degree" as you wish.
- Multiple protection functions such as over-temperature protection, leakage protection.
- Microcomputer intelligent system, automatically check and control the working status of the water heater, LED digital display, clear working status.
The latest generation of cast aluminium heating technology.
Innovative technology: full thermostat, leading you into the era of fully automatic enjoyment.
- Ultra-thin, cool and stylish, extraordinary.

Safety Features

- Deep anti-leakages system
First protection: circuit breaker.
Second protection: earth protection.
Third protection: electronic leakage protection.

Leakage protection, earth protection and air switches make up the depth of the water heater's leakage protection system. They are interdependent and alternate in a vertical network, forming a line of defence in the deep anti-leakage system, which is a strong shield for your safety in using electricity.

- Automatic detection system

The automatic detection system includes a fault self-test for the water outlet temperature sensor, a fault self-test for the water inlet temperature sensor, a leakage self-test and an over-zero self-test, which will stop the water heater immediately when a fault occurs and display the corresponding fault code on the LED screen for indication. Please refer to the "Common faults" section for the content of the fault code display and fault handling.

- Over-temperature protection-self-test system

The water heater uses a double over-temperature protection device to monitor the water temperature vertically. When the water temperature is detected to exceed the thermal safety value, the water heater will stop working immediately and the LED screen will display "E2" as a reminder.

- Dry heating protection

The water heater adopts a double pole disconnect thermostat, when the water heater malfunction causes the temperature to exceed the limit temperature, the high temperature limit switch immediately disconnects, cutting off the power supply and the water heater stops heating.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	Power (W)	Rated Voltage	Recommended Wire Size	Electrical Leakage Switch	Water Pressure
ET035-DE	3500	220-240V~ 50Hz	1.5mm ²	≥16A	6 bar
ET055	5500	220-240V~ 50Hz	2.5mm ²	≥25A	6 bar

Controls



1. Meaning of display symbols and characters:
 - 1.1. "88": Display water temperature, set temperature and fault code.
 - 1.2. "⏻" Power On/Off.
 - 1.3. "⏸" Temperature adjustment key.
2. First power-on status: All characters light up for 2 seconds and then go out.
The digital tube displays "--" to indicate the standby state.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpacking

- After unpacking the box, please check immediately if the packing pieces are complete, see the packing list for a detailed list.
- If any of the items in the packing list are damaged or missing, please inform the seller immediately.

Warm tip: After taking out the product, please save the carton and foam for future handling.

Installation Method

Please note: The accessories supplied with the product must be used for installation and must not be replaced or substituted. The company will not be held responsible for any direct or indirect damage caused by non-compliance with the above.

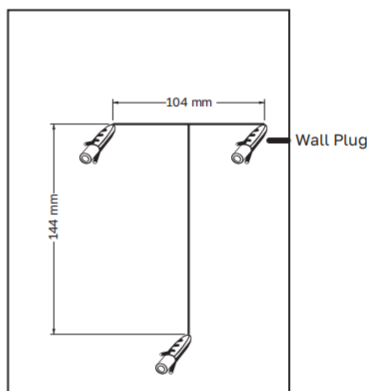
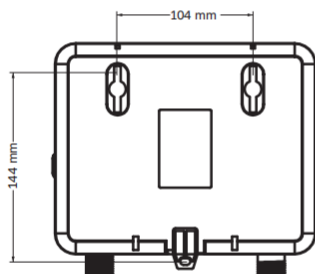
Before Installation, Please Make Sure that

1. The load-bearing wall on which the water heater is hung should be able to support twice the weight of a water heater filled with water.
2. The electric water heater should be installed indoors in a place where the ambient temperature is above 0°C and the pipework should be centrally located. The water heater outlet should not be too far from the point of use of hot water, if more than 3 metres, the hot water pipeline should be insulated to reduce the loss of heat.
3. The water heater should be installed in a location that is easy to use, maintain and has a floor drain. In the event of a leak, no damage will be caused to nearby or lower level facilities.
4. Ensure that the mains water pressure is not less than 0.5 bar.

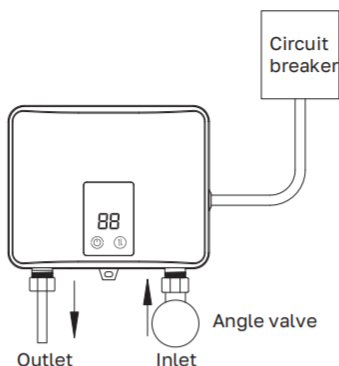
5. A circuit breaker with earth leakage protection must be installed.
6. Ensure that the earth resistance of the building ground is less than 4Ω .
7. Check that the mounting plate on the back of the water heater is secure and not loose.
8. The circuit breaker of the water heater must be installed in a dry place where water cannot be sprayed to avoid accidents such as short circuit.
9. Do not reverse the inlet and outlet pipes.

Installation Steps

1. Determine the installation position of the water heater. Mark the positions of two mounting holes and one fixing screw for the water heater in sequence with a pen. Drill holes at the marked screw holes on the wall using a hammer drill (with a drill bit of 6mm), insert rubber particles into the holes, and insert two screws into the mounting holes using a screwdriver.



2. Fixed water heater. Determine the location of the water heater body on the wall and ensure that the water heater is securely installed. Then, use a screwdriver to screw one screw into the fixing screw hole to secure the water heater.
3. Plug in instead.
4. According to the installation position, determine the length of the bellows, use the bellows to connect the water inlet of the water heater to the water inlet valve, and connect the water outlet to the hose.
5. Tightness check: First open the water valve of the water heater, and then open the water inlet valve, until the water outlet has uniform water flow out, then close the water valve, check whether the water is leaking. If there is water leakage, it is necessary to repair the leaking joint and check it again.



METHOD OF USE

Before connecting to the power supply, users are advised that.

- Please keep good usage habits: when turning on the water, first turn on the water and then turn on the electricity, when turning off the water, first turn off the electricity and then turn off the water.
- Ensure that the water heater is reliably grounded, The grounding protection of the water heater is achieved by connecting it to the grounding wire of the building, so make sure that the power cord and the grounding wire are firmly connected; and that they are connected in a place where water cannot be sprayed.

Hot water can cause burns, so for the safety of you and your family, especially the elderly and children, please use it with care.

The hot water in the water heater should not be used directly for drinking.

1. Connect to the power

After the digital screen is fully bright for 2 seconds, "--" will be displayed to remind the user that the power has been connected, and the water heater enters the standby state.

2. Power on

Press "⊙" to turn on the machine . When the water flow rate reaches the start-up requirements, the water heater begins to heat, the screen lights up. When the water flow is too low or there is no water, the water heater does not heat, the display lights up for 30 seconds and then goes out .

3. Temperature setting

Press "Ⓜ" to adjust the set temperature. When the "Ⓜ" key is pressed, it enters the temperature setting state, and the digital screen displays the current set temperature and flashes. Press "Ⓜ" again to set the

temperature; each press (continuously press and hold the quick setting temperature increase), the temperature increases by one degree (the setting range is (30-45°C), and it is a cycle setting method).

4. Shower

The water heater adopts automatic constant temperature technology. When the water flow reaches the start-up requirement, the system automatically adjusts, and the water reaches a constant temperature within a few seconds. After bathing, the water heater directly enters the standby state. When the water flow is too low or there is no water, the water heater will not heat, and the digital screen will turn on for 30 seconds and then turn off.

Note:

1. The first time a new appliance is switched on, the water valve must be opened and water must flow evenly from the outlet valve before the switch-on command can be executed.
2. When opening/closing the water outlet valve, please do not point the water outlet at the human body, so as not to be scalded by a small stream of hot water.

NOTES ON USE

1. When you stop using the water heater, please turn off the water inlet switch; long-term non-use of the water heater, the power supply should be cut off, so as to protect the water heater and extend its service life.
2. Regularly clean the shower, filter and pressure relief port to avoid blockage.
3. Do not spray water onto the circuit breaker or water heater when in use to avoid moisture on the electrical parts, the circuit breaker or electrical connection should be installed in a place that is not exposed to water and out of reach of children.
4. Do not use acidic or alkaline cleaning solution to scrub the shell of the electric water heater, scrubbing should choose a neutral detergent, after wiping to gently dry with a wet rag, clean to close the incoming power supply.
5. If you suspect that the water in the water heater may freeze, it is prohibited to connect the water heater to the power supply.
6. Repair must be carried out by our maintenance staff or by our designated repair point.
7. If the power cord is damaged and must be replaced, the Company or the Company's designated maintenance personnel must be responsible.

8. A disconnecting device must be installed in the fixed line when connecting the external conductor, which ensures safety by opening all contacts at least 3 mm apart when the power is off.
9. In order to avoid the danger of the thermal circuit breaker being reset by mistake, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer or a circuit that is disconnected when connected to a common component.
10. To improve the comfort of use, use the accessories supplied with the appliance.

REPAIR AND MAINTENANCE

Affirm: The water heater should only be serviced by qualified service personnel. Incorrect methods may cause serious injury or property damage. Before servicing the product, please refer to common faults and troubleshoot obvious problems.

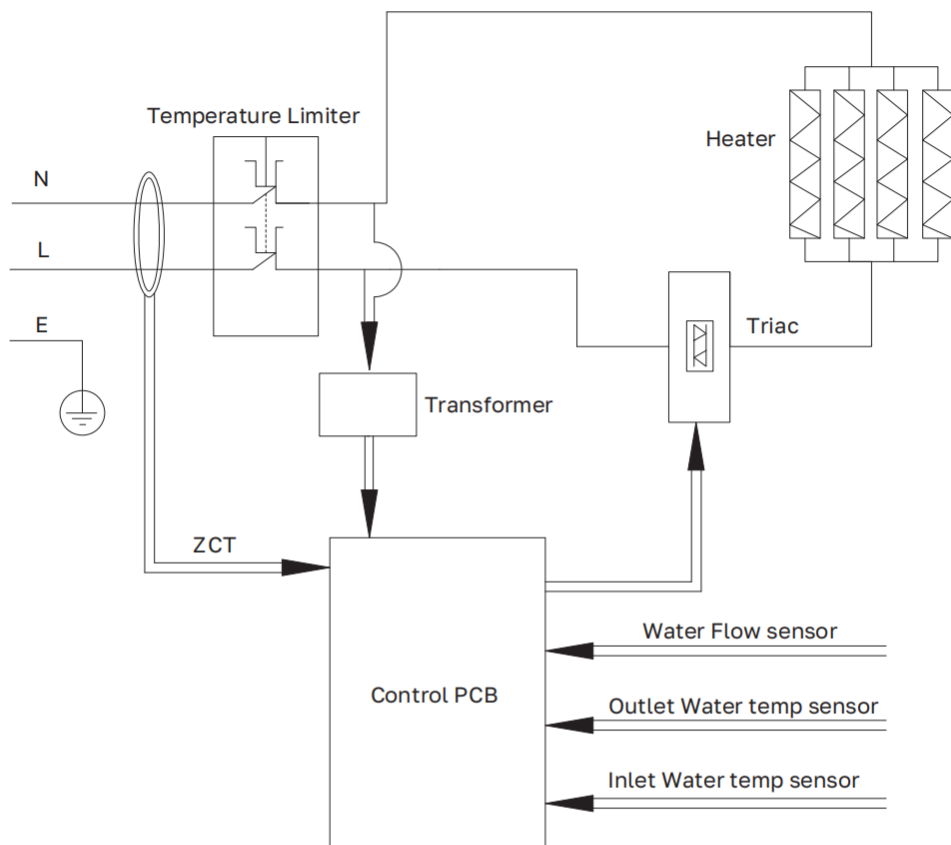
Warning: Always disconnect the water heater from the power supply before opening or servicing the water heater.

Clean the outside of the water heater regularly using a slightly damp soft cloth dampened with an appropriate amount of neutral detergent to wipe the surface, do not use flammable or chemical solvents, then dry with a dry soft cloth to keep the water heater dry.

If you encounter the following situations, please disconnect the power immediately and contact the after-sales service for help:

- a. The power cord is damaged
- b. The product has been dropped or the casing has been damaged
- c. The product does not work properly
- d. The performance of the product has changed significantly

ELECTRICAL SCHEMATICS



COMMON FAULTS

Issue	Possible Reason	Solution
Water heater is not heating at all (water is flowing but the unit is not heating -the outgoing water temperature is the same as the cold water supply)-the digital display does NOT light up	No power or incorrect wiring	Make sure the breakers at main electrical panel are ON. You may have a faulty breaker or unit may be wired incorrectly.
	The screen is damaged, or the screen connection is poor.	Replace the screen or reconnect the wire.
Water heater is heating but the water temperature is not hot enough.	User temperature setting too low.	Turn up the temperature setting on the unit.
	Flow rate is too high.	Depending on your incoming water temperature and the power output of your model, your water flow rate may exceed the physical heating capacity of your water heater. Turn down the water flow.
	Voltage less than 220-240V~.	The set voltage of the water heater is 220-240V~. When the voltage used is lower than 220-240V~, the water heater will generate less heating power. It would require a larger power model. (when the voltage cannot be changed).
	Mixing too much cold water.	You do not need to mix as much cold water with your tankless water heater compared to when you use a conventional water heater. You may also have an antiscald feature on your faucet that is mixing cold water. These types of faucets can usually be adjusted to reduce the amount of cold water mixed.
Leakage in the joint of inlet and outlet pipe.	Poor connection of inlet and outlet pipe.	Reconnect the pipe.
	The rubber washer is damaged.	Replace the washer.
The water pressure is less and less.	The inlet filter or shower is blocked by water impurities.	Remove the inlet pipe, clean the inlet filter/shower.
Water temperature is unstable.	The voltage or water pressure is unstable.	The voltage water pressure is back to normal.

MALFUNCTION CODE

Error Code	Failure Reason	Solution
E1	Leakage of electricity	Stop using the water heater and let a professional pinpoint the leaking parts.
E2	Temperature exceeds 65°C. (It is a high temperature warning, not a malfunction)	A. Select a lower power level or turn down the temperature. B. Increase water flow.
E4	Water outlet temperature sensor failure	Check whether the water outlet temperature sensor terminal is effectively plugged into the main board.
E5	No over-zero signal-The user's home voltage is low or the grid input voltage abnormal.	A. Check that the voltage meets the installation requirements. B. There is interference from high-power equipment nearby.
EC	Communication failure	Contact the support for assistance.

Product Packing List

Number	Product Name	Unit	Quantity
1	The Water Heater	pc	1
2	Mounting Brackets and Screws	set	1
3	Manual and Warranty	pc	1
4	Sealing Ring	pcs	2
5	Installation Positioning	pc	1
6	G1/2" to 3/8" Adapter	pcs	2

After-sales Service

- This product is guaranteed for two year (subject to the date of purchase) and is free of charge for repair during the warranty period, upon presentation of the proof of purchase to the authorized maintenance department.
- The decoration of this product is subject to change without notice.
- The product is not warranted but may be repaired for a fee in any of the following cases.
 - a) if the damage is caused by improper use, maintenance or storage;

- b) if the product is not repaired or disassembled by our designated service department.
 - c) without proof of purchase or a valid purchase invoice.
 - d) if the product does not conform to the proof of purchase or is altered
 - e) damage caused by force majeure.
 - f) where the warranty period has expired.
- The domestic water heater must not be used for on-domestic purposes, otherwise the warranty period for the whole unit and major accessories is six months, unless otherwise specified in the purchase and sale contract.
 - The service life of the water heater is subject to the relevant national regulations and will not be warranted beyond its service life.



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

This appliance is labeled in compliance with European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way.

The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods.

This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recover and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DEUTSCH



Bitte lesen und befolgen Sie die Installations- und Betriebsanweisungen sorgfältig, um eine lange Lebensdauer und einen zuverlässigen Betrieb dieses Geräts sicherzustellen.

INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSANLEITUNGEN	15
PRODUKTMERKMALE	16
TECHNISCHE PARAMETER	18
INSTALLATIONSANLEITUNG	18
METHODE DER VERWENDUNG	21
HINWEISE ZUR VERWENDUNG	22
REPARATUR UND WARTUNG	23
ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE	24
HÄUFIGE FEHLER	25
STÖRUNGSCODE	26
ENGLISH VERSION	01
VERSION FRANÇAISE	28
VERSIÓN EN ESPAÑOL	42
VERSIONE ITALIANA	55

WICHTIGE SICHERHEITSANLEITUNGEN

Besondere Warnungen

1. Lesen Sie das Handbuch vor der Installation und Verwendung des Durchlauferhitzers sorgfältig durch. Bewahren Sie es nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, um darin nachschlagen zu können.
2. Das Produkt kann ohne Vorankündigung geändert werden. Wir bitten um Entschuldigung.
3. Das Diagramm in der Bedienungsanleitung dient nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Wir danken Ihnen für Ihre Wahl und Ihr Vertrauen. Wir werden Ihnen auch weiterhin qualitativ hochwertige Produkte und Dienstleistungen bieten. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie die Warnhinweise und Anleitungen auf dem Produkt.

Installationsbedingungen

1. Die Kapazität des Zählers und der Querschnitt der Drähte müssen dem Nennstrom des Durchlauferhitzers entsprechen.
2. Der Durchlauferhitzer muss zuverlässig geerdet sein, da sonst ein Sicherheitsrisiko besteht.
3. Es muss ein Schutzschalter mit Erdschlussschutz installiert werden, da es sonst zu Bränden oder anderen Unfällen kommen kann.

Sicherer Standort

1. Die Standfläche der Installation muss stabil und frei von ständigen starken Vibrationen sein.
2. Der Durchlauferhitzer muss in einem Bereich mit Bodenablauf installiert werden.
3. Installieren Sie den Durchlauferhitzer nicht im Freien, in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien oder in einer Umgebung, in der Vereisung auftritt.

Warnung: Der Schutzschalter muss an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Spritzwasser installiert werden, um Unfälle wie Kurzschlüsse zu vermeiden.

Stromversorgung

1. Das Produkt funktioniert nur mit der auf dem Etikett angegebenen Spannungsart. Wenn Sie sich über die von Ihnen verwendete Spannungsart nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Energieversorger.

2. Beschädigen, ersetzen, modifizieren, ziehen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht.
3. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.

Produktwartung

1. Demontieren oder warten Sie den Durchlauferhitzer nicht selbst, unsachgemäßes Demontieren kann zu Stromschlägen oder Schäden am Produkt führen.
2. Vor der Wartung des Produkts muss die Stromversorgung unterbrochen werden.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer anderen Serviceabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Verwendung des Produkts

1. Verhindern Sie bei sehr kalten Temperaturen, dass das Wasser im Gerät gefriert.
2. Das heiße Wasser im Durchlauferhitzer darf nicht direkt verbraucht werden.
3. Wenn die Wassertemperatur zu hoch ist, kann es zu Verbrennungen kommen. Mit Vorsicht verwenden.

Warnung: Wenn der Durchlauferhitzer aufgrund eines der oben genannten Fehler nicht mehr funktioniert, trennen Sie ihn bitte sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen professionellen Kundendienstmitarbeiter. Führen Sie keine Reparaturen selbst durch, da falsche Reparaturen Ihre persönliche Sicherheit gefährden oder zu Sachschäden führen können.

PRODUKTMERKMALE

- Sofortige Erwärmung, heißes Wasser ohne Wartezeit.
- Präzise Temperaturregelung: MikroEinstellung, präzise Steuerung, die Temperatur in Graden nach Wunsch.
- Mehrere Schutzfunktionen wie Übertemperaturschutz, Leckageschutz.
- Intelligentes Mikrocomputersystem, prüft und steuert automatisch den Betriebszustand des Durchlauferhitzers, LED-Digital-Display, klarer Betriebszustand. Heiztechnologie aus Aluminiumguss der neuesten Generation. Innovative Technologie: Vollthermostat, führt Sie in die Ära des vollautomatischen Vergnügens.
- Ultradünn, cool und stylisch, außergewöhnlich.

Sicherheitsmerkmale

- **Umfassendes Leckageschutzsystem**
 Erster Schutz: Leistungsschalter.
 Zweiter Schutz: Erdungsschutz.
 Dritter Schutz: elektronischer Leckageschutz.
 Leckageschutz, Erdungsschutz und Luftscharter bilden das umfassende Leckageschutzsystem des Durchlauferhitzers. Sie sind voneinander abhängig und wechseln sich in einem vertikalen Netzwerk ab, wodurch sie eine Verteidigungslinie im tiefen Antileckagesystem bilden, das ein starker Schutzschild für Ihre Sicherheit bei der Verwendung von Elektrizität ist.
- **Automatisches Erkennungssystem**
 Das automatische Erkennungssystem umfasst einen Fehlerselbsttest für den Wasserauslasstemperatursensor, einen Fehlerselbsttest für den Wassereinlasstemperatursensor, einen Leckageselbsttest und einen Über-Null-Selbsttest, der den Durchlauferhitzer bei Auftreten eines Fehlers sofort stoppt und den entsprechenden Fehlercode zur Anzeige auf dem LED-Bildschirm anzeigt. Informationen zum Inhalt der Fehlercodeanzeige und zur Fehlerbehandlung finden Sie im Abschnitt „Häufige Fehler“.
- **Übertemperaturschutz-Selbsttestsystem**
 Der Durchlauferhitzer verwendet eine doppelte Übertemperaturschutzvorrichtung, um die Wassertemperatur vertikal zu überwachen. Wenn festgestellt wird, dass die Wassertemperatur den thermischen Sicherheitswert überschreitet, stoppt der Durchlauferhitzer sofort den Betrieb und auf dem LED-Bildschirm wird zur Erinnerung „E2“ angezeigt.
- **Trockener Heizschutz**
 Der Durchlauferhitzer verfügt über einen zweipoligen Trennthermostat. Wenn die Temperatur aufgrund einer Fehlfunktion des Durchlauferhitzers die Grenztemperatur überschreitet, wird der Hochtemperaturgrenzscharter sofort getrennt, wodurch die Stromversorgung unterbrochen wird und der Durchlauferhitzer aufhört zu heizen.

TECHNISCHE PARAMETER

Modell	Leistung (W)	Nennspannung	Empfohlene Kabelgröße	Elektrischer Leckageschalter	Wasserdruck
ET035-DE	3500	220-240V~ 50Hz	1,5mm ²	≥16	6 bar
ET055	5500	220-240V~ 50Hz	2,5mm ²	≥25	6 bar

Bedienelemente



1. Bedeutung der Anzeigesymbole und -zeichen:
 - 1.1. „88“: Anzeige von Wassertemperatur, eingestellter Temperatur und Fehlercode.
 - 1.2. „⊙“ Ein-/Ausschalten.
 - 1.3. „⏴“ Taste zur Temperatureinstellung.
2. Erster Einschaltzustand: Alle Zeichen leuchten 2 Sekunden lang auf und erlöschen dann. Die digitale Röhre zeigt „--“ an, um den Standby-Zustand anzuzeigen.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Auspacken

- Überprüfen Sie nach dem Auspacken der Verpackung sofort, ob die Verpackungsteile vollständig sind. Eine detaillierte Liste finden Sie in der Packliste.
- Wenn Teile in der Packliste beschädigt sind oder fehlen, informieren Sie bitte umgehend den Verkäufer.

Guter Tipp: Bewahren Sie nach dem Herausnehmen des Produkts den Karton und den Schaumstoff für die spätere Handhabung auf.

Installationsmethode

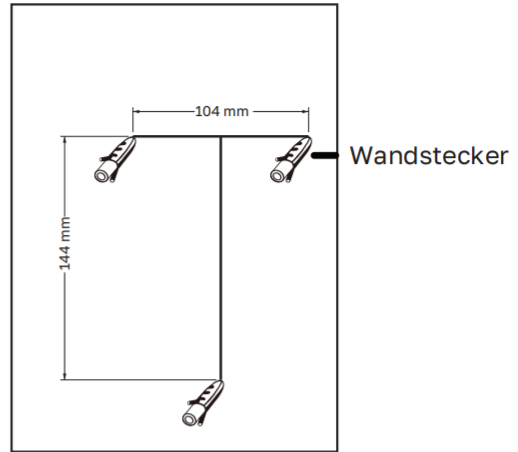
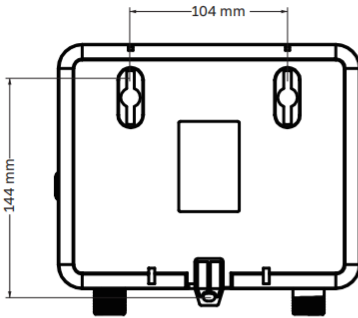
Bitte beachten Sie: Das mit dem Produkt gelieferte Zubehör muss für die Installation verwendet werden und darf nicht ersetzt oder ausgetauscht werden. Das Unternehmen haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Hinweise entstehen.

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass

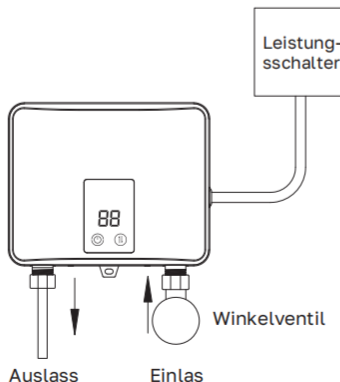
1. Die tragende Wand, an der der Durchlauferhitzer aufgehängt wird, das doppelte Gewicht eines mit Wasser gefüllten Durchlauferhitzers tragen kann.
2. Der elektrische Durchlauferhitzer sollte in Innenräumen an einem Ort installiert werden, an dem die Umgebungstemperatur über 0°C liegt, und die Rohrleitungen sollten zentral angeordnet sein. Der Auslass des Durchlauferhitzers sollte nicht zu weit von der Warmwasserentnahmestelle entfernt sein. Wenn der Abstand mehr als 3 Meter beträgt, sollte die Warmwasserleitung isoliert werden, um den Wärmeverlust zu verringern.
3. Der Durchlauferhitzer sollte an einem Ort installiert werden, der einfach zu bedienen und zu warten ist und über einen Bodenablauf verfügt. Im Falle eines Lecks werden keine Schäden an nahe gelegenen oder tiefer gelegenen Einrichtungen verursacht.
4. Stellen Sie sicher, dass der Wasserleitungsdruck nicht unter 0,5 bar liegt.
5. Es muss ein Leistungsschalter mit Fehlerstromschutz installiert werden.
6. Stellen Sie sicher, dass der Erdungswiderstand der Gebäudeerdung unter 4Ω liegt.
7. Überprüfen Sie, ob die Montageplatte auf der Rückseite des Durchlauferhitzers sicher und nicht locker ist.
8. Der Leistungsschalter des Durchlauferhitzers muss an einem trockenen Ort installiert werden, an dem kein Wasser spritzen kann, um Unfälle wie Kurzschlüsse zu vermeiden.
9. Vertauschen Sie die Zulauf- und Ablaufrohre nicht.

Installationsschritte

1. Bestimmen Sie die Installationsposition des Durchlauferhitzers. Markieren Sie die Positionen von zwei Montagelöchern und einer Befestigungsschraube für den Durchlauferhitzer nacheinander mit einem Stift. Bohren Sie mit einem Bohrhammer (mit einem 6-mm-Bohrer) Löcher an den markierten Schraubenlöchern in die Wand, stecken Sie Gummipartikel in die Löcher und stecken Sie mit einem Schraubendreher zwei Schrauben in die Montagelöcher.



2. Befestigen Sie den Durchlauferhitzer. Bestimmen Sie die Position des Durchlauferhitzerkörpers an der Wand und stellen Sie sicher, dass der Durchlauferhitzer sicher installiert ist. Schrauben Sie dann mit einem Schraubendreher eine Schraube in das Befestigungsschraubenloch, um den Durchlauferhitzer zu befestigen.
3. Stecken Sie stattdessen ein
4. Bestimmen Sie entsprechend der Installationsposition die Länge des Balgs, verwenden Sie den Balg, um den Wassereinlass des Durchlauferhitzers mit dem Wassereinlassventil zu verbinden, und verbinden Sie den Wasserauslass mit dem Schlauch.
5. Dichtheitsprüfung: Öffnen Sie zuerst das Wasserventil des Durchlauferhitzers und dann das Wassereinlassventil, bis aus dem Wasserauslass ein gleichmäßiger Wasserfluss austritt. Schließen Sie dann das Wasserventil und prüfen Sie, ob Wasser austritt. Wenn Wasser austritt, muss die undichte Verbindung repariert und erneut geprüft werden.



METHODE DER VERWENDUNG

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, sollten Sie Folgendes beachten.

- Bitte halten Sie sich an gute Nutzungsgewohnheiten: Wenn Sie das Wasser einschalten, schalten Sie zuerst das Wasser ein und dann den Strom ein. Wenn Sie das Wasser ausschalten, schalten Sie zuerst den Strom aus und dann das Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass der Durchlauferhitzer zuverlässig geerdet ist. Der Erdungsschutz des Durchlauferhitzers wird erreicht, indem er an das Erdungskabel des Gebäudes angeschlossen wird. Stellen Sie daher sicher, dass das Netzkabel und das Erdungskabel fest angeschlossen sind und dass sie an einem Ort angeschlossen sind, an dem kein Wasser verspritzt werden kann.

Heißes Wasser kann Verbrennungen verursachen. Gehen Sie daher zur Sicherheit von Ihnen und Ihrer Familie, insbesondere von älteren Menschen und Kindern, vorsichtig damit um.

Das heiße Wasser im Durchlauferhitzer sollte nicht direkt zum Trinken verwendet werden.

1. An die Stromversorgung anschließen

Nachdem der digitale Bildschirm 2 Sekunden lang vollständig hell war, wird „--“ angezeigt, um den Benutzer daran zu erinnern, dass der Strom angeschlossen wurde, und der Durchlauferhitzer wechselt in den Standby-Zustand.

2. Einschalten

Drücken Sie „⊗“, um die Maschine einzuschalten. Wenn die Wasserdurchflussrate die Startanforderungen erreicht, beginnt der Durchlauferhitzer zu heizen, der Bildschirm leuchtet auf. Wenn der Wasserdurchfluss zu gering ist oder kein Wasser fließt, heizt der Durchlauferhitzer nicht, die Anzeige leuchtet 30 Sekunden lang auf und erlischt dann.

3. Temperatureinstellung

Drücken Sie „Ⓜ“, um die eingestellte Temperatur einzustellen. Wenn die Taste „Ⓜ“ gedrückt wird, wechselt sie in den Temperatureinstellungszustand, und auf dem digitalen Bildschirm wird die aktuell eingestellte Temperatur angezeigt und blinkt. Drücken Sie „Ⓜ“ erneut, um die Temperatur einzustellen; bei jedem Drücken (kontinuierlich gedrückt halten, um die eingestellte Temperatur schnell zu erhöhen) erhöht sich die Temperatur um einen Wert (der Einstellbereich liegt bei (30-45°C) und ist eine Zykluseinstellungsmethode).

4. Duschen

Der Durchlauferhitzer verwendet eine automatische Konstanttemperaturtechnologie. Wenn der Wasserdurchfluss den Startbedarf erreicht, passt sich das System automatisch an und das Wasser erreicht innerhalb weniger Sekunden eine konstante Temperatur. Nach dem Baden wechselt der Durchlauferhitzer direkt in den Standby-Zustand. Wenn der Wasserdurchfluss zu niedrig ist oder kein Wasser vorhanden ist, heizt der Durchlauferhitzer nicht und die digitale Anzeige schaltet sich 30 Sekunden lang ein und dann aus.

Hinweis:

1. Wenn ein neues Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, muss das Wasserventil geöffnet werden und das Wasser muss gleichmäßig aus dem Auslassventil fließen, bevor der Einschaltbefehl ausgeführt werden kann.
2. Wenn Sie das Wasserauslassventil öffnen/schließen, richten Sie den Wasserauslass bitte nicht auf den menschlichen Körper, damit Sie nicht durch einen kleinen Strahl heißen Wassers verbrüht werden.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

1. Wenn Sie den Durchlauferhitzer nicht mehr verwenden, schalten Sie bitte den Wassereinlassschalter aus. Bei längerer Nichtbenutzung des Durchlauferhitzers sollte die Stromversorgung unterbrochen werden, um den Durchlauferhitzer zu schützen und seine Lebensdauer zu verlängern.
2. Reinigen Sie regelmäßig die Dusche, den Filter und den Druckentlastungsanschluss, um Verstopfungen zu vermeiden.
3. Sprühen Sie während des Betriebs kein Wasser auf den Leistungsschalter oder den Durchlauferhitzer, um Feuchtigkeit auf den elektrischen Teilen zu vermeiden. Der Leistungsschalter oder die elektrische Verbindung sollten an einem Ort installiert werden, der keinem Wasser ausgesetzt ist und außerhalb der Reichweite von Kindern liegt.
4. Verwenden Sie keine sauren oder alkalischen Reinigungslösungen, um das Gehäuse des elektrischen Durchlauferhitzers zu schrubben. Wählen Sie zum Schrubben ein neutrales Reinigungsmittel. Wischen Sie es anschließend vorsichtig mit einem feuchten Lappen trocken und schließen Sie die eingehende Stromversorgung.
5. Wenn Sie vermuten, dass das Wasser im Durchlauferhitzer gefrieren könnte, ist es verboten, den Durchlauferhitzer an die Stromversorgung anzuschließen.

6. Reparaturen müssen von unserem Wartungspersonal oder von unserer ausgewiesenen Reparaturstelle durchgeführt werden.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist und ersetzt werden muss, muss dies vom Unternehmen oder dem vom Unternehmen benannten Wartungspersonal durchgeführt werden.
8. Beim Anschluss des Außenleiters muss in der Festleitung eine Trennvorrichtung installiert werden, die die Sicherheit gewährleistet, indem sie bei Stromausfall alle Kontakte im Abstand von mindestens 3mm öffnet.
9. Um die Gefahr eines versehentlichen Zurücksetzens des Thermoschutzschalters zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr oder einen Stromkreis, der bei Anschluss an eine gemeinsame Komponente getrennt wird, mit Strom versorgt werden.
10. Um den Nutzungskomfort zu verbessern, verwenden Sie das mit dem Gerät gelieferte Zubehör.

REPARATUR UND WARTUNG

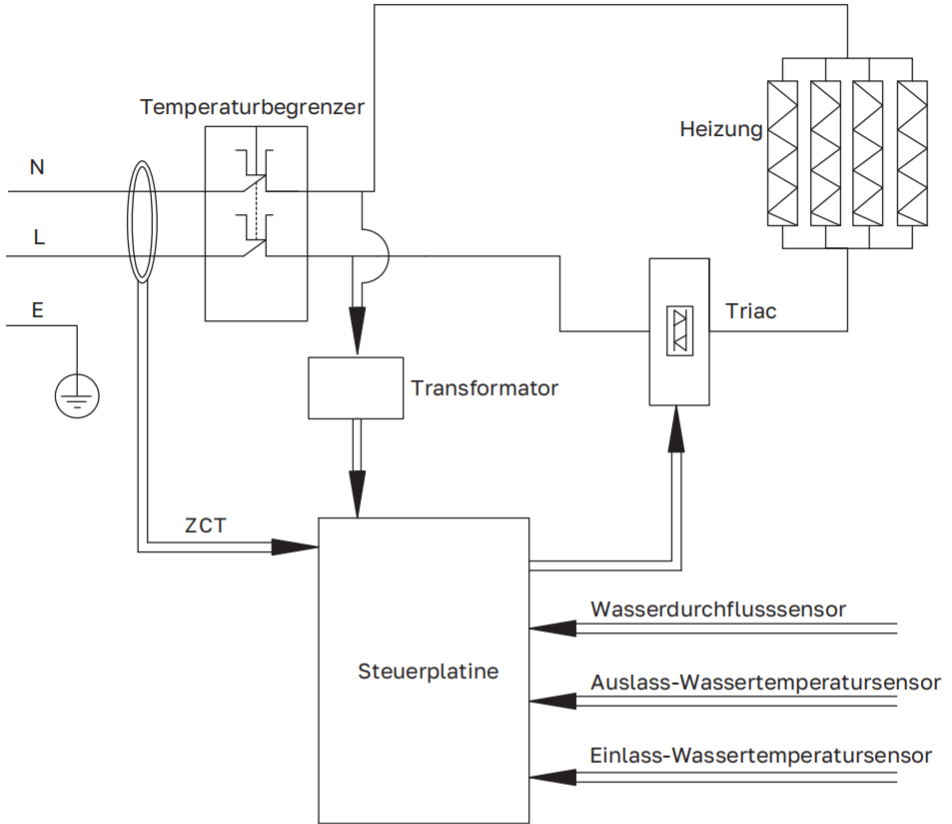
Bestätigen Sie: Der Warmwasserbereiter darf nur von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden. Falsche Methoden können zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen. Bevor Sie das Produkt warten, informieren Sie sich bitte über häufige Fehler und beheben Sie offensichtliche Probleme.

Warnung: Trennen Sie den Durchlauferhitzer immer von der Stromversorgung, bevor Sie ihn öffnen oder warten. Reinigen Sie die Außenseite des Durchlauferhitzers regelmäßig mit einem leicht feuchten, weichen Tuch, das mit einer angemessenen Menge neutralem Reinigungsmittel angefeuchtet ist, und wischen Sie die Oberfläche ab. Verwenden Sie keine brennbaren oder chemischen Lösungsmittel. Trocknen Sie den Durchlauferhitzer anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch ab, damit er trocken bleibt.

Trennen Sie in den folgenden Fällen sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst:

- a. Das Netzkabel ist beschädigt
- b. Das Produkt ist heruntergefallen oder das Gehäuse ist beschädigt
- c. Das Produkt funktioniert nicht richtig
- d. Die Leistung des Produkts hat sich erheblich verändert

ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE



HÄUFIGE FEHLER

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Durchlauferhitzer heizt überhaupt nicht (Wasser fließt, aber das Gerät heizt nicht – die Temperatur des ausgehenden Wassers ist die gleiche wie die des Kaltwassers) – die Digitalanzeige leuchtet NICHT auf	Kein Strom oder falsche Verkabelung	Stellen Sie sicher, dass die Sicherungen am Hauptschaltkasten eingeschaltet sind. Möglicherweise ist eine Sicherung defekt oder das Gerät ist falsch verkabelt.
	Der Bildschirm ist beschädigt oder die Bildschirmverbindung ist schlecht.	Sieb ersetzen oder Kabel neu anschließen.
Der Warmwasserbereiter heizt, aber die Wassertemperatur ist nicht heiß genug.	Benutzertemperatureinstellung zu niedrig.	Erhöhen Sie die Temperatureinstellung am Gerät.
	Durchflussrate zu hoch.	Abhängig von der Temperatur Ihres eingehenden Wassers und der Leistungsabgabe Ihres Modells kann Ihre Wasserdurchflussrate die physikalische Heizleistung Ihres Durchlauferhitzers überschreiten. Reduzieren Sie den Wasserdurchfluss.
	Spannung unter 220-240V~.	Die eingestellte Spannung des Durchlauferhitzers beträgt 220-240V~. Wenn die verwendete Spannung unter 220-240V~ liegt, erzeugt der Durchlauferhitzer weniger Heizleistung. Es wäre ein Modell mit größerer Leistung erforderlich. (wenn die Spannung nicht geändert werden kann).
	Zu viel kaltes Wasser wird gemischt.	Mit Ihrem Durchlauferhitzer müssen Sie im Vergleich zu einem herkömmlichen Durchlauferhitzer nicht so viel kaltes Wasser mischen. Möglicherweise verfügt Ihr Wasserhahn auch über eine Verbrühschutzfunktion, die kaltes Wasser mischt. Diese Arten von Wasserhähnen können normalerweise so eingestellt werden, dass die Menge des gemischten kalten Wassers reduziert wird.
Leckage in der Verbindung von Zulauf- und Ablaufrohr.	Schlechte Verbindung von Zulauf- und Ablaufrohr.	Rohr wieder anschließen.
	Die Gummidichtung ist beschädigt.	Dichtung ersetzen.
Der Wasserdruck sinkt immer mehr.	Der Zulauffilter oder die Dusche sind durch Wasserverunreinigungen verstopft.	Zulaufrohr entfernen und Zulauffilter/die Dusche reinigen.
Die Wassertemperatur ist instabil.	Die Spannung oder der Wasserdruck sind instabil.	Die Spannung oder der Wasserdruck ist wieder normal.

STÖRUNGSCODE

Fehlercode	Fehlerursache	Lösung
E1	Stromleck	Benutzen Sie den Durchlauferhitzer nicht mehr und lassen Sie die undichten Teile von einem Fachmann lokalisieren.
E2	Die Temperatur übersteigt 65°C. (Dies ist eine Hochtemperaturwarnung, keine Fehlfunktion)	A. Wählen Sie eine niedrigere Leistungsstufe oder verringern Sie die Temperatur. B. Erhöhen Sie den Wasserdurchfluss.
E4	Fehler des Wasserauslass-temperatursensors	Überprüfen Sie, ob der Anschluss des Wasserauslasstempersensors richtig an die Hauptplatine angeschlossen ist.
E5	Kein Über-Null-Signal – Die Hausspannung des Benutzers ist niedrig oder die Netzeingangsspannung ist abnormal.	A. Überprüfen Sie, ob die Spannung den Installationsanforderungen entspricht. B. Es gibt Störungen durch Hochleistungsgeräte in der Nähe.
EC	Kommunikationsfehler	Wenden Sie sich an den Support, um Hilfe zu erhalten.

Produktpackliste

Nummer	Produktname	Einheit	Menge
1	Der Durchlauferhitzer	Stück	1
2	Montagehalterungen und Schrauben	Set	1
3	Handbuch und Garantie	Stück	1
4	Dichtring	Stücke	2
5	Installationspositionierung	Stück	1
6	Reduzieradapter G1/2" auf G3/8"	Stücke	2

Kundendienst

- Dieses Produkt hat eine Garantie von zwei Jahren (vorbehaltlich des Kaufdatums) und kann während der Garantiezeit kostenlos repariert werden, wenn der autorisierten Wartungsabteilung der Kaufbeleg vorgelegt wird.
- Die Gestaltung dieses Produkts kann ohne Vorankündigung geändert werden.
- Das Produkt unterliegt keiner Garantie, kann jedoch in den folgenden Fällen gegen Gebühr repariert werden.

- a) wenn der Schaden durch unsachgemäße Verwendung, Wartung oder Lagerung verursacht wurde;
 - b) wenn das Produkt nicht von unserer zuständigen Serviceabteilung repariert oder zerlegt wurde;
 - c) ohne Kaufbeleg oder gültige Kaufrechnung.
 - d) wenn das Produkt nicht dem Kaufbeleg entspricht oder verändert wurde;
 - e) Schäden durch höhere Gewalt.
 - f) wenn die Garantiezeit abgelaufen ist.
- Der Durchlauferhitzer darf nicht für den Hausgebrauch verwendet werden, andernfalls beträgt die Garantiezeit für das gesamte Gerät und die wichtigsten Zubehöerteile sechs Monate, sofern im Kaufvertrag nichts anderes angegeben ist.
 - Die Lebensdauer des Durchlauferhitzers unterliegt den entsprechenden nationalen Bestimmungen und über die Lebensdauer hinaus wird keine Garantie gewährt.



ENTSORGUNG: Dieses Produkt darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Derartige Abfälle müssen getrennt gesammelt und speziell behandelt werden.

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Geräts entstehen könnten.

Das Symbol auf dem Gerät weist darauf hin, dass es nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Dieses Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Weitere Informationen über die Behandlung, die Rückgewinnung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie es gekauft haben.

Ausführlichere Informationen zur Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihrem Entsorgungsdienst für Haushaltsmüll oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FRANÇAIS



Veuillez lire et suivre attentivement les instructions d'installation et de fonctionnement pour assurer une longue durée de vie et un fonctionnement fiable de cet appareil.

SOMMAIRE

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	29
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	30
PARAMÈTRES TECHNIQUES	31
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	32
MODE D'EMPLOI	34
NOTES D'UTILISATION	36
RÉPARATION ET ENTRETIEN	37
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES	38
DÉFAUTS COURANTS	39
CODE DE DÉFAUT	40
ENGLISH VERSION	01
DEUTSCHE VERSION	14
VERSIÓN EN ESPAÑOL	42
VERSIONE ITALIANA	55

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avertissements Spéciaux

1. Avant d'installer et d'utiliser le chauffe-eau, veuillez lire attentivement ce manuel; après lecture, conservez-le dans un endroit sûr pour référence.
2. Le produit est sujet à modification sans préavis, nous nous en excusons.
3. Le diagramme dans le manuel d'instructions est fourni à titre indicatif uniquement, reportez-vous au produit réel.

Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance, et nous continuerons à vous fournir des produits et services de qualité. Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité et suivre les signaux d'avertissement et les instructions sur le produit.

Conditions D'installation

1. La capacité du compteur et la section transversale des fils doivent correspondre au courant nominal du chauffe-eau.
2. Le chauffe-eau doit être mis à la terre de manière fiable, sinon il y a un risque pour la sécurité.
3. Un disjoncteur avec protection contre les fuites à la terre doit être installé, sinon cela pourrait provoquer un incendie ou un autre accident.

Emplacement Sûr

1. La surface de support de l'installation doit être solide et exempte de vibrations fortes constantes.
2. Le chauffe-eau doit être installé dans une zone avec un drain de sol.
3. N'installez pas le chauffe-eau à l'extérieur, en plein soleil, près de matériaux inflammables et explosifs ou dans un environnement sujet au gel.

Avertissement: Le disjoncteur doit être installé dans un endroit sec, hors de portée des projections d'eau, pour éviter les accidents tels que les courts-circuits.

Alimentation Électrique

1. Le produit ne fonctionnera qu'avec le type de tension indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de tension que vous utilisez, veuillez consulter votre autorité électrique locale.
2. Ne pas endommager, remplacer, modifier, tirer ou tordre le câble d'alimentation.

3. Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

Entretien du Produit

1. Ne démontez pas et n'entretenez pas vous-même le chauffe-eau. Un démontage inapproprié peut entraîner une électrocution ou endommager le produit.
2. Avant d'entretenir le produit, l'alimentation électrique doit être débranchée.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un autre service après-vente ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout danger.

Utilisation du Produit

1. Par temps très froid, empêchez l'eau de l'appareil de geler.
2. L'eau chaude du chauffe-eau ne doit pas être consommée directement.
3. Lorsque la température de l'eau est trop élevée, elle peut causer des brûlures. Utilisez avec prudence.

Avertissement: Si le chauffe-eau cesse de fonctionner en raison de l'un des défauts ci-dessus, veuillez le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique et contacter un professionnel du service après-vente ; n'effectuez pas de réparations vous-même car des réparations incorrectes pourraient mettre en danger votre sécurité personnelle ou entraîner des dommages matériels.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Chauffage immédiat, eau chaude sans attente.
- Contrôle précis de la température : micro-réglage, contrôle précis, la température en « degrés » comme vous le souhaitez.
- Fonctions de protection multiples telles que la protection contre les surtempératures, la protection contre les fuites.
- Système intelligent à micro-ordinateur, vérifie et contrôle automatiquement l'état de fonctionnement du chauffe-eau, affichage numérique LED, état de fonctionnement clair. La dernière génération de technologie de chauffage en aluminium coulé. Technologie innovante : thermostat complet, vous conduisant dans l'ère de la jouissance entièrement automatique.
- Ultra-mince, cool et élégant, extraordinaire.

Caractéristiques de Sécurité

- **Système anti-fuites profond**

Première protection : disjoncteur.

Deuxième protection : protection de la terre.

Troisième protection : protection électronique contre les fuites.

La protection contre les fuites, la protection de la terre et les interrupteurs à air constituent la profondeur du système de protection contre les fuites du chauffe-eau. Ils sont interdépendants et alternent dans un réseau vertical, formant une ligne de défense dans le système anti-fuites profond, qui est un bouclier solide pour votre sécurité lors de l'utilisation de l'électricité.

- **Système de détection automatique**

Le système de détection automatique comprend un autotest de défaut pour le capteur de température de sortie d'eau, un autotest de défaut pour le capteur de température d'entrée d'eau, un autotest de fuite et un autotest de dépassement de zéro, qui arrêtera immédiatement le chauffe-eau en cas de défaut et affichera le code de défaut correspondant sur l'écran LED pour indication. Veuillez vous référer à la section « Défauts courants » pour le contenu de l'affichage du code de défaut et le traitement des défauts.

- **Système d'autotest de protection contre les surtempératures**

Le chauffe-eau utilise un dispositif de double protection contre les surtempératures pour surveiller verticalement la température de l'eau. Lorsque la température de l'eau est détectée comme dépassant la valeur de sécurité thermique, le chauffe-eau cessera immédiatement de fonctionner et l'écran LED affichera « E2 » comme rappel.

- **Protection contre le chauffage à sec**

Le chauffe-eau adopte un thermostat de déconnexion bipolaire. Lorsqu'un dysfonctionnement du chauffe-eau provoque un dépassement de la température limite, l'interrupteur limite de haute température se déclenche immédiatement, coupant l'alimentation électrique et le chauffe-eau cesse de chauffer.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Modèle	Puissance (W)	Tension nominale	Section de câble recommandée	Interrupteur de fuite électrique	Pression d'eau
ET035-DE	3500	220-240V~ 50Hz	1,5mm ²	≥16 A	6 bar
ET055	5500	220-240V~ 50Hz	2,5mm ²	≥25 A	6 bar

Commandes



1. Signification des symboles et caractères d'affichage :
 - 1.1. «88» : Affiche la température de l'eau, la température réglée et le code de défaut.
 - 1.2. «» Marche/Arrêt.
 - 1.3. «» Touche de réglage de la température.
2. État de la première mise sous tension : Tous les caractères s'allument pendant 2 secondes puis s'éteignent. Le tube numérique affiche « -- » pour indiquer l'état de veille.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage

- Après avoir déballé la boîte, vérifiez immédiatement si les pièces d'emballage sont complètes, consultez la liste d'emballage pour une liste détaillée.
- Si l'un des articles de la liste d'emballage est endommagé ou manquant, veuillez en informer immédiatement le vendeur.

Conseil: Après avoir retiré le produit, conservez le carton et la mousse pour une manipulation future.

Méthode D'installation

Remarque: les accessoires fournis avec le produit doivent être utilisés pour l'installation et ne doivent pas être remplacés ou substitués. La société ne sera pas tenue responsable des dommages directs ou indirects causés par le non-respect de ce qui précède.

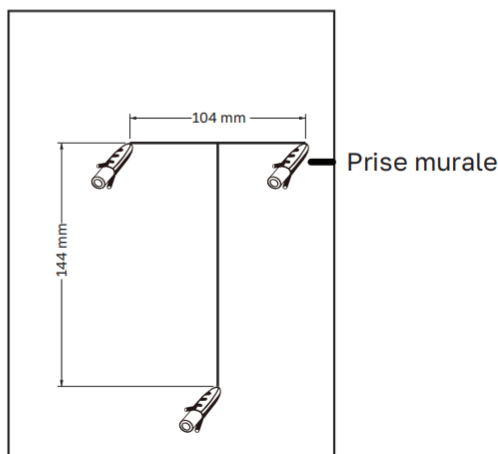
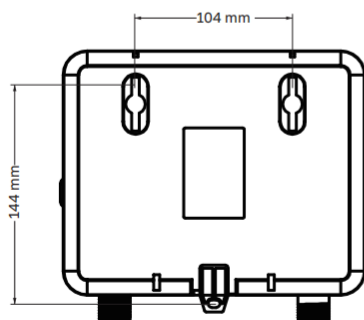
Avant L'installation, Assurez-vous Que

1. Le mur porteur sur lequel est accroché le chauffe-eau doit pouvoir supporter deux fois le poids d'un chauffe-eau rempli d'eau.
2. Le chauffe-eau électrique doit être installé à l'intérieur dans un endroit où la température ambiante est supérieure à 0°C et la tuyauterie doit être située au centre. La sortie du chauffe-eau ne doit pas être trop éloignée du point d'utilisation de l'eau chaude ; si elle dépasse 3 mètres, la canalisation d'eau chaude doit être isolée pour réduire la perte de chaleur.

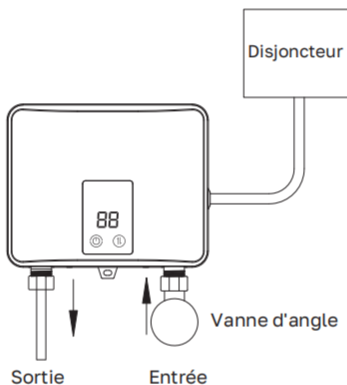
3. Le chauffe-eau doit être installé dans un endroit facile à utiliser, à entretenir et doté d'un drain de sol. En cas de fuite, aucun dommage ne sera causé aux installations voisines ou inférieures.
4. Assurez-vous que la pression de l'eau du réseau n'est pas inférieure à 0,5 bar.
5. Un disjoncteur avec protection contre les fuites à la terre doit être installé.
6. Assurez-vous que la résistance de terre de la terre du bâtiment est inférieure à 4 Ω .
7. Vérifiez que la plaque de montage à l'arrière du chauffe-eau est sécurisée et non desserrée.
8. Le disjoncteur du chauffe-eau doit être installé dans un endroit sec où l'eau ne peut pas être pulvérisée pour éviter des accidents tels que les courts-circuits.
9. Ne pas inverser les tuyaux d'entrée et de sortie.

Étapes D'installation

Déterminez la position d'installation du chauffe-eau. Marquez successivement avec un stylo les positions de deux trous de montage et d'une vis de fixation pour le chauffe-eau. Percez des trous aux emplacements marqués sur le mur à l'aide d'un marteau-perforateur (avec un foret de 6 mm), insérez des particules de caoutchouc dans les trous, et insérez deux vis dans les trous de montage à l'aide d'un tournevis.



2. Fixez le chauffe-eau. Déterminez l'emplacement du corps du chauffe-eau sur le mur et assurez-vous que le chauffe-eau est solidement installé. Ensuite, utilisez un tournevis pour visser une vis dans le trou de la vis de fixation pour sécuriser le chauffe-eau.
3. Branchez à la place.
4. Selon la position d'installation, déterminez la longueur du soufflet, utilisez le soufflet pour connecter l'entrée d'eau du chauffe-eau à la vanne d'entrée d'eau, et connectez la sortie d'eau au tuyau.
5. Vérification de l'étanchéité : Ouvrez d'abord la vanne d'eau du chauffe-eau, puis ouvrez la vanne d'entrée d'eau, jusqu'à ce que la sortie d'eau ait un débit d'eau uniforme, puis fermez la vanne d'eau, vérifiez s'il y a des fuites d'eau. S'il y a une fuite d'eau, il est nécessaire de réparer le joint qui fuit et de vérifier à nouveau.



MODE D'EMPLOI

Avant de brancher sur l'alimentation électrique, il est conseillé aux utilisateurs :

- Veuillez conserver de bonnes habitudes d'utilisation : lorsque vous ouvrez l'eau, ouvrez d'abord l'eau puis l'électricité; lorsque vous fermez l'eau, coupez d'abord l'électricité puis l'eau.
- Assurez-vous que le chauffe-eau est correctement mis à la terre. La protection de mise à la terre du chauffe-eau est réalisée en le connectant au fil de terre du bâtiment, assurez-vous donc que le cordon d'alimentation et le fil de terre sont fermement connectés; et qu'ils sont connectés dans un endroit où l'eau ne peut pas être pulvérisée.

L'eau chaude peut causer des brûlures, donc pour votre sécurité et celle de votre famille, en particulier des personnes âgées et des enfants, veuillez l'utiliser avec précaution.

L'eau chaude du chauffe-eau ne doit pas être utilisée directement pour la boisson.

1. Branchement à l'alimentation électrique

Après que l'écran numérique est entièrement lumineux pendant 2 secondes, « -- » s'affiche pour rappeler à l'utilisateur que l'alimentation est connectée, et le chauffe-eau entre en mode veille.

2. Mise sous tension

Appuyez sur « Ⓢ » pour allumer l'appareil. Lorsque le débit d'eau atteint les conditions de démarrage, le chauffe-eau commence à chauffer, l'écran s'allume. Lorsque le débit d'eau est trop faible ou qu'il n'y a pas d'eau, le chauffe-eau ne chauffe pas, l'affichage s'allume pendant 30 secondes puis s'éteint.

3. Réglage de la température

Appuyez sur « Ⓢ » pour régler la température. Lorsque la touche « Ⓢ » est enfoncée, elle entre dans l'état de réglage de la température, et l'écran numérique affiche la température réglée actuelle et clignote. Appuyez à nouveau sur « Ⓢ » pour régler la température ; à chaque appui (appuyez en continu pour augmenter rapidement la température), la température augmente d'un degré (la plage de réglage est de 30 à 45°C, et c'est une méthode de réglage cyclique).

4. Douche

Le chauffe-eau adopte une technologie automatique de température constante. Lorsque le débit d'eau atteint l'exigence de démarrage, le système s'ajuste automatiquement, et l'eau atteint une température constante en quelques secondes. Après la douche, le chauffe-eau entre directement en mode veille. Lorsque le débit d'eau est trop faible ou qu'il n'y a pas d'eau, le chauffe-eau ne chauffe pas, et l'écran numérique s'allume pendant 30 secondes puis s'éteint.

Remarque :

1. La première fois qu'un nouvel appareil est mis en marche, la vanne d'eau doit être ouverte et l'eau doit s'écouler uniformément de la vanne de sortie avant que la commande de mise en marche ne puisse être exécutée.
2. Lors de l'ouverture/fermeture de la vanne de sortie d'eau, ne dirigez pas la sortie d'eau vers le corps humain, afin de ne pas être ébouillanté par un petit jet d'eau chaude.

NOTES D'UTILISATION

1. Lorsque vous arrêtez d'utiliser le chauffe-eau, veuillez fermer l'interrupteur d'entrée d'eau ; en cas de non-utilisation prolongée du chauffe-eau, l'alimentation électrique doit être coupée, afin de protéger le chauffe-eau et de prolonger sa durée de vie.
2. Nettoyez régulièrement la douche, le filtre et l'orifice de décharge de pression pour éviter les obstructions.
3. Ne pulvérisez pas d'eau sur le disjoncteur ou le chauffe-eau pendant l'utilisation pour éviter l'humidité sur les parties électriques. Le disjoncteur ou la connexion électrique doit être installé dans un endroit non exposé à l'eau et hors de portée des enfants.
4. N'utilisez pas de solution de nettoyage acide ou alcaline pour frotter la coque du chauffe-eau électrique. Le frottement doit choisir un détergent neutre, après essuyage, séchez doucement avec un chiffon humide, et après le nettoyage, fermez l'alimentation électrique entrante.
5. Si vous soupçonnez que l'eau du chauffe-eau pourrait geler, il est interdit de connecter le chauffe-eau à l'alimentation électrique.
6. La réparation doit être effectuée par notre personnel de maintenance ou par notre point de réparation désigné.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé et doit être remplacé, la société ou le personnel de maintenance désigné par la société doit en être responsable.
8. Un dispositif de déconnexion doit être installé dans la ligne fixe lors du raccordement du conducteur externe, ce qui garantit la sécurité en ouvrant tous les contacts à au moins 3 mm d'intervalle lorsque l'alimentation est coupée.
9. Afin d'éviter le danger d'une réinitialisation par erreur du disjoncteur thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie ou un circuit qui est déconnecté lorsqu'il est connecté à un composant commun.
10. Pour améliorer le confort d'utilisation, utilisez les accessoires fournis avec l'appareil.

RÉPARATION ET ENTRETIEN

Confirmer : Le chauffe-eau ne doit être entretenu que par du personnel qualifié. Des méthodes incorrectes peuvent causer des blessures graves ou des dommages matériels. Avant de réparer le produit, veuillez vous référer aux défauts courants et résoudre les problèmes évidents.

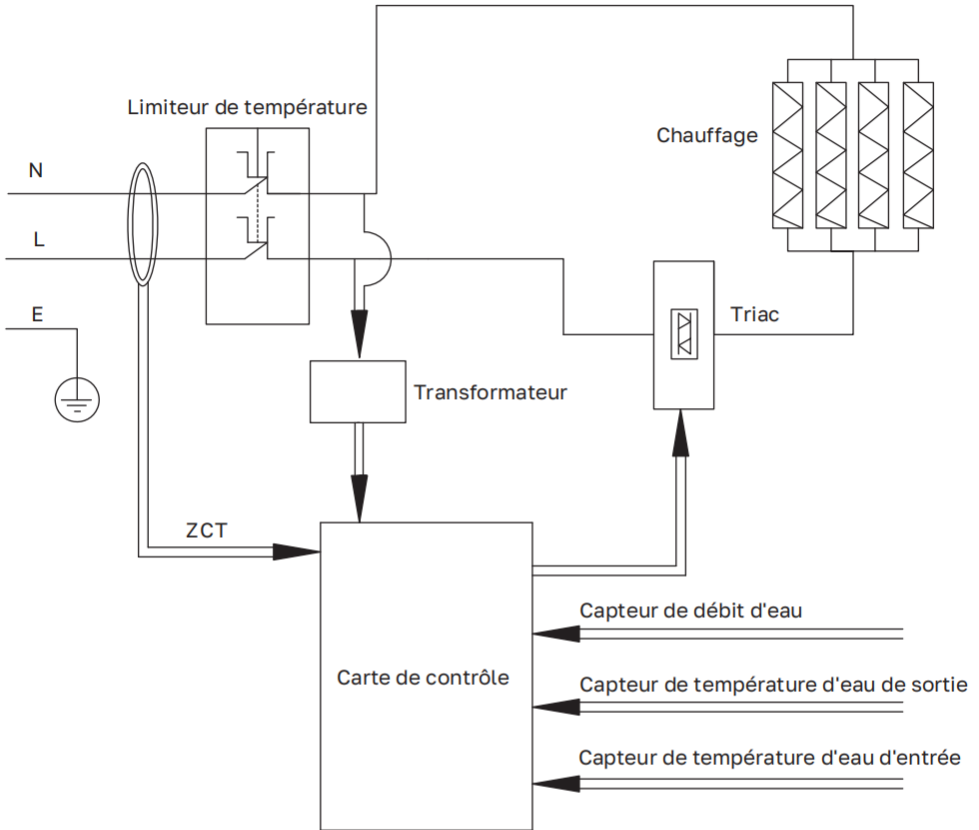
Avertissement : Débranchez toujours le chauffe-eau de l'alimentation électrique avant de l'ouvrir ou de le réparer.

Nettoyez régulièrement l'extérieur du chauffe-eau à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide humidifié avec une quantité appropriée de détergent neutre pour essuyer la surface, n'utilisez pas de solvants inflammables ou chimiques, puis séchez avec un chiffon doux sec pour garder le chauffe-eau sec.

Si vous rencontrez l'une des situations suivantes, débranchez immédiatement l'alimentation et contactez le service après-vente pour obtenir de l'aide :

- a. Le cordon d'alimentation est endommagé
- b. Le produit est tombé ou le boîtier est endommagé
- c. Le produit ne fonctionne pas correctement
- d. Les performances du produit ont changé de manière significative

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES



DÉFAUTS COURANTS

Problème	Raison possible	Solution
Le chauffe-eau ne chauffe pas du tout (l'eau coule mais l'appareil ne chauffe pas - la température de l'eau sortante est la même que l'alimentation en eau froide) - l'affichage numérique ne s'allume PAS	Pas de courant ou câblage incorrect	Vérifiez que les disjoncteurs du panneau électrique principal sont activés. Il se peut que le disjoncteur soit défectueux ou que l'appareil soit mal câblé.
	L'écran est endommagé ou la connexion de l'écran est mauvaise.	Remplacer l'écran ou reconnecter le fil.
Le chauffe-eau chauffe, mais la température de l'eau n'est pas assez élevée.	Le réglage de la température de l'utilisateur est trop bas.	Augmentez la température de l'appareil.
	Le débit est trop élevé.	En fonction de la température de l'eau et de la puissance de votre modèle, le débit d'eau peut dépasser la capacité de chauffage physique de votre chauffe-eau. Réduisez le débit d'eau.
	Tension inférieure à 220-240V~.	La tension de consigne du chauffe-eau est de 220-240V~. Lorsque la tension utilisée est inférieure à 220-240V~, le chauffe-eau génère moins de puissance de chauffage. Il faut donc un modèle plus puissant. (lorsque la tension ne peut être modifiée).
	Mélange d'une trop grande quantité d'eau froide.	Vous n'avez pas besoin de mélanger autant d'eau froide avec votre chauffe-eau sans réservoir que lorsque vous utilisez un chauffe-eau conventionnel. Ces types de robinets peuvent généralement être réglés pour réduire la quantité d'eau froide mélangée.
Fuite dans le joint du tuyau d'entrée et de sortie.	Mauvais raccordement des tuyaux d'entrée et de sortie.	Reconnecter le tuyau.
	La rondelle en caoutchouc est endommagée.	Remplacer la rondelle.
La pression de l'eau est de plus en plus faible.	Le filtre d'entrée ou la douche est obstrué par des impuretés.	Retirez le tuyau d'arrivée, nettoyez le filtre d'arrivée/la douche.
La température de l'eau est instable.	La tension ou la pression de l'eau est instable.	La tension ou la pression de l'eau est instable.

CODE DE DÉFAUT

Code d'erreur	Cause de la défaillance	Solution
E1	Fuite d'électricité	Arrêtez d'utiliser le chauffe-eau et faites identifier les parties qui fuient par un professionnel.
E2	La température dépasse 65°C. (C'est un avertissement de température élevée, pas un dysfonctionnement)	A. Sélectionnez un niveau de puissance inférieur ou baissez la température. B. Augmentez le débit d'eau.
E4	Défaillance du capteur de température d'eau de sortie	Vérifiez si la borne du capteur de température d'eau de sortie est correctement branchée sur la carte mère.
E5	Pas de signal de passage par zéro - La tension domestique de l'utilisateur est faible ou la tension d'entrée du réseau est anormale.	A. Vérifiez que la tension répond aux exigences d'installation. B. Il y a des interférences d'équipements de forte puissance à proximité.
EC	Défaillance de communication	Contactez le service d'assistance pour obtenir de l'aide.

Liste D'emballage du Produit

Numéro	Nom du produit	Unité	Quantité
1	Le chauffe-eau	pc	1
2	Supports de montage et vis	jeu	1
3	Manuel et garantie	pc	1
4	Joint d'étanchéité	pcs	2
5	Positionnement d'installation	pc	1
6	Adaptateur 1/2" à 3/8"	pcs	2

Service Après-vente

- Ce produit est garanti pendant deux ans (sous réserve de la date d'achat) et est réparé gratuitement pendant la période de garantie, sur présentation de la preuve d'achat au service de maintenance agréé.
- La décoration de ce produit est sujette à modification sans préavis.
- Le produit n'est pas garanti mais peut être réparé moyennant des frais dans l'un des cas suivants.
 - a) si le dommage est causé par une utilisation, un entretien ou un stockage inapproprié ;

- b) si le produit n'est pas réparé ou démonté par notre service désigné
- c) sans preuve d'achat ou facture d'achat valide.
- d) si le produit ne correspond pas à la preuve d'achat ou est altéré
- e) dommages causés par un cas de force majeure.
- f) lorsque la période de garantie est expirée.
- Le chauffe-eau domestique ne doit pas être utilisé à des fins non domestiques, sinon la période de garantie pour l'ensemble de l'unité et des accessoires majeurs est de six mois, sauf indication contraire dans le contrat d'achat et de vente.
- La durée de vie du chauffe-eau est soumise aux réglementations nationales pertinentes et ne sera pas garantie au-delà de sa durée de vie.



ÉLIMINATION : Ne jetez pas ce produit comme un déchet municipal non trié. La collecte séparée de ces déchets pour un traitement spécial est nécessaire.

Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir tout dommage éventuel à l'environnement et à la santé humaine, qui pourrait autrement être causé s'il était éliminé de manière incorrecte.

Le symbole sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Il doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Cet appareil nécessite une élimination spécialisée des déchets. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous l'avez acheté.

Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie locale, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ESPAÑOL



Por favor, lea y siga cuidadosamente las instrucciones de instalación y funcionamiento para garantizar una larga vida útil y un funcionamiento confiable de este dispositivo.

TABLA DE CONTENIDOS

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD	43
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	44
PARÁMETROS TÉCNICOS	45
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	46
MÉTODO DE USO	48
NOTAS DE USO	49
REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO	50
ESQUEMAS ELÉCTRICOS	51
FALLAS COMUNES	52
CÓDIGOS DE FALLA	53
ENGLISH VERSION	01
DEUTSCHE VERSION	14
VERSION FRANÇAISE	28
VERSIONE ITALIANA	55

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Advertencias Especiales

1. Antes de instalar y usar el calentador de agua, lea atentamente este manual; después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro para referencia.
2. El producto está sujeto a cambios sin previo aviso, nos disculpamos por cualquier inconveniente.
3. Los diagramas en el manual son solo para fines ilustrativos, consulte el producto real.

Gracias por su elección y confianza, continuaremos brindándole productos y servicios de calidad.

Lea atentamente las precauciones de seguridad y siga las señales de advertencia y las instrucciones en el producto.

Condiciones de Instalación

1. La capacidad del medidor y la sección transversal de los cables deben corresponder a la corriente nominal del calentador de agua.
2. El calentador de agua debe estar conectado a tierra de manera confiable; de lo contrario, existe un riesgo de seguridad.
3. Se debe instalar un disyuntor con protección contra fugas a tierra; de lo contrario, podría causar un incendio u otro accidente.

Ubicación Segura

1. La superficie de soporte para la instalación debe ser sólida y sin vibraciones fuertes constantes.
2. Instale el calentador de agua en un área con drenaje en el piso.
3. No instale al aire libre, bajo la luz solar directa, cerca de materiales inflamables/explosivos o en ambientes propensos a congelamiento.

Advertencia: El disyuntor debe instalarse en un lugar seco, fuera del alcance de salpicaduras de agua, para evitar accidentes como cortocircuitos.

Alimentación Eléctrica

1. El producto solo funcionará con el tipo de voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de voltaje que utiliza, consulte a su compañía eléctrica local.
2. No dañe, reemplace, modifique, jale o tuerza el cable de alimentación.
3. No coloque objetos sobre el cable eléctrico.

Mantenimiento del Producto

1. No desarme ni repare usted mismo el calentador de agua. Un desmontaje inadecuado puede provocar descargas eléctricas o dañar el producto.
2. Antes de realizar cualquier mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un centro de servicio autorizado o personal calificado para evitar peligros.

Uso del Producto

1. En climas muy fríos, evite que el agua del dispositivo se congele.
2. El agua caliente del calentador de agua no debe consumirse directamente.
3. Cuando la temperatura del agua es demasiado alta, puede causar quemaduras. Use con precaución.

Advertencia: Si el calentador de agua deja de funcionar debido a alguna de las fallas mencionadas anteriormente, desconéctelo inmediatamente de la alimentación eléctrica y contacte a un técnico de servicio autorizado; no realice reparaciones usted mismo.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Calentamiento instantáneo, agua caliente sin espera.
- Control preciso de la temperatura: microajuste preciso, temperatura personalizada.
- Múltiples protecciones: sobretensión, protección diferencial.
- Sistema inteligente con microcomputadora, control automático de estado, pantalla LED digital. Tecnología de calentamiento con aluminio fundido a presión. Termostato completo para un confort automatizado.
- Diseño ultra delgado, elegante y extraordinario.

Características de Seguridad

- Sistema anti-fugas profundo:
Primera protección: disyuntor.
Segunda protección: conexión a tierra.
Segunda protección: conexión a tierra.
Tercera protección: protección diferencial electrónica.
Las tres protecciones son interdependientes y crean una barrera de seguridad para el uso eléctrico.

- **Sistema de detección automática**
 Le système de détection automatique comprend un autotest de défaut pour le capteur de température de sortie d'eau, un autotest de défaut pour le capteur de température d'entrée d'eau, un autotest de fuite et un autotest de dépassement de zéro, qui arrêtera immédiatement le chauffe-eau en cas de défaut et affichera le code de défaut correspondant sur l'écran LED pour indication. Veuillez vous référer à la section « Défauts courants » pour le contenu de l'affichage du code de défaut et le traitement des défauts.
- **Système d'autotest de protection contre les surtempératures**
 Le chauffe-eau utilise un dispositif de double protection contre les surtempératures pour surveiller verticalement la température de l'eau. Lorsque la température de l'eau est détectée comme dépassant la valeur de sécurité thermique, le chauffe-eau cessera immédiatement de fonctionner et l'écran LED affichera « E2 » comme rappel.
- **Protection contre le chauffage à sec**
 Le chauffe-eau adopte un thermostat de déconnexion bipolaire. Lorsqu'un dysfonctionnement du chauffe-eau provoque un dépassement de la température limite, l'interrupteur limite de haute température se déclenche immédiatement, coupant l'alimentation électrique et le chauffe-eau cesse de chauffer.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	Potencia (W)	Tensión Nominal	Sección de Cable Recomendada	Disyuntor Diferencial	Presión del Agua
ET035-DE	3500	220-240V~ 50Hz	1,5mm ²	≥16A	6 bar
ET055	5500	220-240V~ 50Hz	2,5mm ²	≥25A	6 bar

Controles



1. Simbología de la pantalla:
 - 1.1. "88": Muestra temperatura del agua, temperatura configurada y códigos de falla.
 - 1.2. "⊙": Encendido/Apagado.
 - 1.3. "⏮": Botón de ajuste de temperatura.
2. Estado al primer encendido: Todos los caracteres se iluminan durante 2 segundos, luego la pantalla muestra "--" (modo de espera).

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desembalaje

- Después de desempacar la caja, verifique inmediatamente si las piezas del embalaje están completas; consulte la lista de empaque para obtener una lista detallada.
- Si alguno de los artículos de la lista de empaque está dañado o falta, notifique inmediatamente al vendedor.

Consejo: Después de retirar el producto, guarde el cartón y la espuma para un manejo futuro.

Método de Instalación

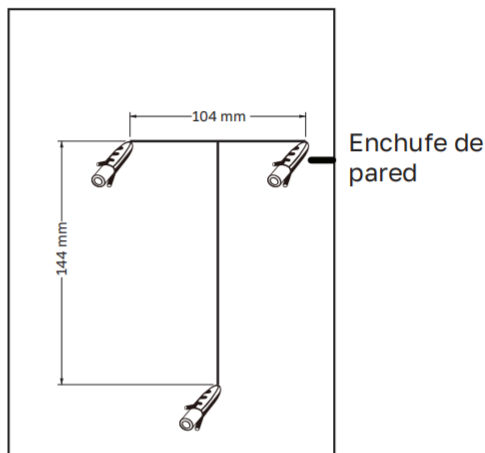
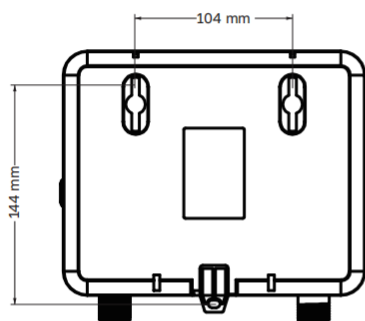
Nota: Se deben utilizar los accesorios suministrados con el producto para la instalación y no deben ser reemplazados o sustituidos. La empresa no será responsable por daños directos o indirectos causados por el incumplimiento de lo anterior.

Antes de la Instalación, Asegúrese de Que

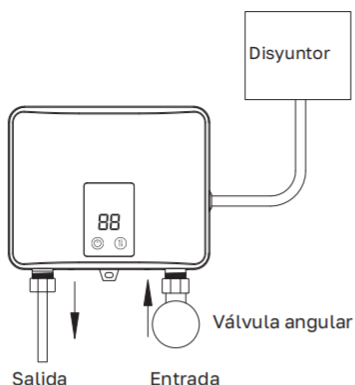
1. La pared de carga donde se cuelga el calentador de agua debe poder soportar dos veces el peso de un calentador de agua lleno de agua.
2. El calentador de agua eléctrico debe instalarse en interiores en un lugar donde la temperatura ambiente sea superior a 0°C y la tubería debe ubicarse en el centro. La salida del calentador de agua no debe estar demasiado lejos del punto de uso de agua caliente; si supera los 3 metros, la tubería de agua caliente debe estar aislada para reducir la pérdida de calor.
3. El calentador de agua debe instalarse en un lugar de fácil uso, mantenimiento y con un desagüe de piso. En caso de fuga, no se causará daño a instalaciones vecinas o inferiores.
4. Asegúrese de que la presión del agua de la red no sea inferior a 0.5 bar.
5. Se debe instalar un disyuntor con protección contra fugas a tierra.
6. Asegúrese de que la resistencia de tierra de la toma de tierra del edificio sea inferior a 4 Ω .
7. Verifique que la placa de montaje en la parte posterior del calentador de agua esté segura y no suelta.
8. El disyuntor del calentador de agua debe instalarse en un lugar seco donde no pueda ser rociado con agua para evitar accidentes como cortocircuitos.

Pasos de Instalación

Determine la posición de instalación del calentador de agua. Marque sucesivamente con un lápiz las posiciones de los dos orificios de montaje y un tornillo de fijación para el calentador de agua. Perfore agujeros en las ubicaciones marcadas en la pared usando un martillo perforador (con una broca de 6 mm), inserte tacos de plástico en los agujeros y atornille dos tornillos en los orificios de montaje usando un destornillador.



2. Fije el calentador de agua. Determine la ubicación del cuerpo del calentador de agua en la pared y asegúrese de que el calentador de agua esté firmemente instalado. Luego, use un destornillador para atornillar un tornillo en el orificio del tornillo de fijación para asegurar el calentador de agua.
3. Conecte el enchufe.
4. Según la posición de instalación, determine la longitud del manguito flexible. Use el manguito flexible para conectar la entrada de agua del calentador de agua a la válvula de entrada de agua, y conecte la salida de agua a la tubería.
5. Verificación de estanqueidad: Primero abra la válvula de agua del calentador de agua, luego abra la válvula de entrada de agua, hasta que la salida de agua tenga un flujo uniforme, luego cierre la válvula de agua y verifique si hay fugas de agua. Si hay una fuga de agua, es necesario reparar la junta que gotea y verificar nuevamente.



MODO DE EMPLEO

Antes de conectar a la alimentación eléctrica, se recomienda a los usuarios:

- Mantenga buenos hábitos de uso: cuando abra el agua, abra primero el agua y luego la electricidad; cuando cierre el agua, corte primero la electricidad y luego el agua.
- Asegúrese de que el calentador de agua esté correctamente conectado a tierra. La conexión a tierra del calentador de agua se realiza conectándolo al cable de tierra del edificio, así que asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de tierra estén firmemente conectados; y que estén conectados en un lugar donde el agua no pueda ser rociada.

El agua caliente puede causar quemaduras. Por su seguridad y la de su familia, especialmente de ancianos y niños, úselo con precaución.

El agua caliente del calentador de agua no debe usarse directamente para beber.

1. Conexión a la alimentación eléctrica

Después de que la pantalla digital se ilumine completamente durante 2 segundos, se muestra "--" para recordarle al usuario que la alimentación está conectada, y el calentador de agua entra en modo de espera.

2. Encendido

Presione "⊙" para encender el dispositivo. Cuando el flujo de agua alcanza las condiciones de inicio, el calentador de agua comienza a calentar y la pantalla se enciende. Cuando el flujo de agua es demasiado bajo o no hay agua, el calentador de agua no calienta, la pantalla se enciende durante 30 segundos y luego se apaga.

3. Ajuste de temperatura

Presione "ⓘ" para ajustar la temperatura. Cuando se presiona la tecla "ⓘ" entra en el estado de ajuste de temperatura, y la pantalla digital muestra la temperatura ajustada actual y parpadea. Presione "ⓘ" nuevamente para ajustar la temperatura; con cada presión (presione continuamente para aumentar rápidamente la temperatura), la temperatura aumenta un grado (el rango de ajuste es de 30 a 45°C, y es un método de ajuste cíclico).

4. Ducha

El calentador de agua adopta una tecnología automática de temperatura constante. Cuando el flujo de agua alcanza el requisito de inicio, el sistema se ajusta automáticamente y el agua alcanza una temperatura constante en unos segundos. Después de la ducha, el calentador de agua entra directamente en modo de espera. Cuando el flujo de agua es demasiado bajo o no hay agua, el calentador de agua no calienta, y la pantalla digital se enciende durante 30 segundos y luego se apaga.

Nota:

1. La primera vez que se encienda un dispositivo nuevo, se debe abrir la válvula de agua y el agua debe fluir uniformemente desde la válvula de salida antes de que se pueda ejecutar el comando de encendido.
2. Al abrir/cerrar la válvula de salida de agua, no dirija la salida de agua hacia el cuerpo humano, para no ser escaldado por un pequeño chorro de agua caliente.

NOTAS DE USO

1. Cuando deje de usar el calentador de agua, cierre el interruptor de entrada de agua; en caso de no usar el calentador de agua durante un período prolongado, se debe cortar la alimentación eléctrica para proteger el calentador de agua y prolongar su vida útil.
2. Limpie regularmente la alcachofa de la ducha, el filtro y el orificio de descarga de presión para evitar obstrucciones.
3. No rocíe agua sobre el disyuntor o el calentador de agua durante el uso para evitar humedad en las partes eléctricas. El disyuntor o la conexión eléctrica debe instalarse en un lugar no expuesto al agua y fuera del alcance de los niños.
4. No use solución de limpieza ácida o alcalina para frotar la carcasa del calentador de agua eléctrico. Para frotar elija un detergente neutro, después de limpiar, seque suavemente con un paño húmedo, y después de la limpieza, cierre la alimentación eléctrica entrante.

5. Si sospecha que el agua del calentador de agua podría congelarse, está prohibido conectar el calentador de agua a la alimentación eléctrica.
6. La reparación debe ser realizada por nuestro personal de mantenimiento o por nuestro punto de reparación designado.
7. Si el cable de alimentación está dañado y debe ser reemplazado, la empresa o el personal de mantenimiento designado por la empresa debe encargarse de ello.
8. Se debe instalar un dispositivo de desconexión en la línea fija al conectar el conductor externo, lo que garantiza la seguridad al abrir todos los contactos con al menos 3 mm de separación cuando se corta la alimentación.
9. Para evitar el peligro de un reinicio por error del disyuntor térmico, el aparato no debe ser alimentado por un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un circuito que se desconecta cuando está conectado a un componente común.
10. Para mejorar la comodidad de uso, utilice los accesorios suministrados con el aparato.

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

Confirmar: El calentador de agua solo debe ser reparado por personal de servicio cualificado. Métodos incorrectos pueden causar lesiones graves o daños materiales. Antes de reparar el producto, consulte las fallas comunes y resuelva los problemas evidentes.

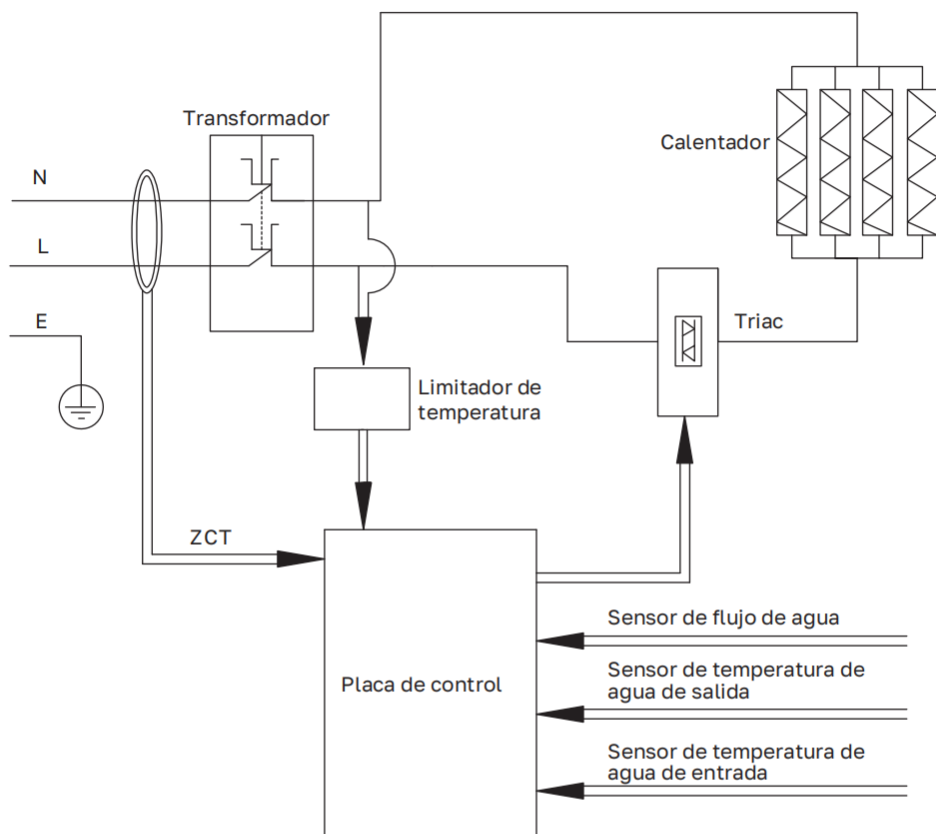
Advertencia: Siempre desconecte el calentador de agua de la alimentación eléctrica antes de abrirlo o repararlo.

Limpie regularmente el exterior del calentador de agua con un paño suave ligeramente humedecido con una cantidad adecuada de detergente neutro para limpiar la superficie. No use solventes inflamables o químicos. Luego seque con un paño suave y seco para mantener el calentador de agua seco.

Si encuentra alguna de las siguientes situaciones, desconecte inmediatamente la alimentación y contacte al servicio postventa para obtener ayuda:

- a. El cable de alimentación está dañado.
- b. El producto se ha caído o la carcasa está dañada.
- c. El producto no funciona correctamente.
- d. El rendimiento del producto ha cambiado significativamente

ESQUEMAS ELÉCTRICOS



FALLAS COMUNES

Problema	Razón posible	Solución
Le chauffe-eau ne chauffe pas du tout (l'eau coule mais l'appareil ne chauffe pas - la température de l'eau sortante est la même que l'alimentation en eau froide) - l'affichage numérique ne s'allume PAS	Sin alimentación o cableado incorrecto.	Asegúrese de que los disyuntores del cuadro eléctrico principal estén activados. Puede tener un disyuntor defectuoso o la unidad puede estar mal cableada.
	La pantalla está dañada o la conexión de la pantalla es deficiente.	Reemplace la pantalla o vuelva a conectar el cable.
El calentador de agua está calentando, pero la temperatura del agua no es lo suficientemente alta.	El ajuste de temperatura del usuario es demasiado bajo.	Aumente la temperatura de la unidad.
	El flujo es demasiado alto.	Según la temperatura del agua y la potencia de su modelo, el flujo de agua puede exceder la capacidad de calentamiento físico de su calentador de agua. Reduzca el flujo de agua.
	Voltaje inferior a 220-240V~.	El voltaje de referencia del calentador de agua es de 220-240V~. Cuando el voltaje utilizado es inferior a 220-240V~, el calentador de agua genera menos potencia de calentamiento. Por lo tanto, necesita un modelo más potente. (cuando el voltaje no se puede cambiar).
	Mezcla de una cantidad demasiado grande de agua fría.	No es necesario mezclar tanta agua fría con su calentador de agua sin tanque en comparación con cuando utiliza un calentador de agua convencional. También es posible que su grifo tenga una función antiescaldaduras que mezcla agua fría. Este tipo de grifos suelen poder ajustarse para reducir la cantidad de agua fría que se mezcla.
Fuga en la junta de la tubería de entrada y salida.	Conexión incorrecta de las tuberías de entrada y salida.	Vuelva a conectar la tubería.
	La arandela de goma está dañada.	Reemplace la arandela.
La presión del agua es cada vez más baja.	El filtro de entrada o la alcachofa de la ducha está obstruido por impurezas.	Retire la tubería de entrada, limpie el filtro de entrada/la alcachofa de la ducha.
La temperatura del agua es inestable.	El voltaje o la presión del agua es inestable.	El voltaje o la presión del agua es inestable.

CÓDIGO DE FALLA

Código de error	Causa de la falla	Solución
E1	Fuga de electricidad	Deje de usar el calentador de agua y haga que un profesional identifique las partes que presentan fugas.
E2	La temperatura supera los 65°C. (Es una advertencia de alta temperatura, no una falla)	A. Seleccione un nivel de potencia inferior o baje la temperatura. B. Aumente el flujo de agua.
E4	Fallo del sensor de temperatura del agua de salida.	Verifique si el terminal del sensor de temperatura del agua de salida está correctamente conectado a la placa base.
E5	Sin señal de cruce por cero - El voltaje doméstico del usuario es bajo o el voltaje de entrada de la red es anormal.	A. Verifique que el voltaje cumpla con los requisitos de instalación. B. Hay interferencias de equipos de alta potencia cercanos.
EC	Fallo de comunicación	Póngase en contacto con el servicio de asistencia para obtener ayuda.

Lista de Empaque del Producto

Número	Nombre del producto	Unidad	Cantidad
1	El calentador de agua	pc	1
2	Soportes de montaje y tornillos	juego	1
3	Manual y garantía	pc	1
4	Junta de estanqueidad	pcs	2
5	Posicionamiento de instalación	pc	1
6	Adaptador 1/2" a 3/8"	pcs	2

Servicio Postventa

- Este producto tiene una garantía de dos años (sujeta a la fecha de compra) y se repara gratuitamente durante el período de garantía, presentando el comprobante de compra al servicio de mantenimiento autorizado.
- La decoración de este producto está sujeta a cambios sin previo aviso.
- El producto no está cubierto por la garantía pero puede ser reparado con costo en cualquiera de los siguientes casos.

- a) si el daño es causado por uso, mantenimiento o almacenamiento inadecuado;
 - b) si el producto no es reparado o desmontado por nuestro servicio designado;
 - c) sin comprobante de compra o factura de compra válida;
 - d) si el producto no coincide con el comprobante de compra o está alterado;
 - e) daños causados por fuerza mayor;
 - f) cuando el período de garantía haya expirado.
- El calentador de agua doméstico no debe usarse con fines no domésticos; de lo contrario, el período de garantía para toda la unidad y los accesorios principales es de seis meses, a menos que se indique lo contrario en el contrato de compraventa.
 - La vida útil del calentador de agua está sujeta a las regulaciones nacionales pertinentes y no se garantizará más allá de su vida útil.



ELIMINACIÓN: No deseche este producto como residuo municipal no separado. La recogida separada de estos residuos para un tratamiento especial es necesaria.

Este aparato está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al asegurarse de que este aparato se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud humana, que de otro modo podrían ser causados si se eliminara incorrectamente.

El símbolo en el producto indica que no debe tratarse como residuo doméstico ordinario. Debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Este dispositivo requiere una eliminación especializada de residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde lo compró.

Para información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, contacte a su ayuntamiento local, su servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

ITALIANO



Si prega di leggere e seguire attentamente le istruzioni di installazione e funzionamento per garantire una lunga vita e un funzionamento affidabile di questo apparecchio.

INDICE

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA	56
CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO	57
PARAMETRI TECNICI	58
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	59
METODO DI UTILIZZO	61
NOTE SULL'USO	62
RIPARAZIONE E MANUTENZIONE	63
SCHEMA ELETTRICO	64
GUASTI COMUNI	65
CODICI DI MALFUNZIONAMENTO	66
ENGLISH VERSION	01
DEUTSCHE VERSION	14
VERSION FRANÇAISE	28
VERSIÓN EN ESPAÑOL	42

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze Speciali

1. Prima di installare e utilizzare lo scaldacqua, leggere attentamente il manuale; conservarlo in luogo sicuro dopo la lettura
2. Il prodotto è soggetto a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali disagi.
3. Gli schemi nel manuale sono solo a scopo illustrativo. Fare riferimento al prodotto effettivo.

Grazie per la scelta e la fiducia. Continueremo a fornirvi prodotti e servizi di qualità.

Leggere attentamente le precauzioni di sicurezza e seguire i simboli di avvertimento e le istruzioni sul prodotto.

Condizioni di Installazione

1. Capacità del contatore e sezione dei cavi devono corrispondere alla corrente nominale dello scaldacqua.
2. Lo scaldacqua deve essere messo a terra in modo affidabile, altrimenti sussiste rischio sicurezza.
3. Deve essere installato un interruttore magnetotermico con protezione differenziale (salvavita), altrimenti può causare incendi o altri incidenti.

Posizione Sicura

1. La superficie di supporto per l'installazione deve essere solida e priva di vibrazioni forti costanti.
2. Installare lo scaldacqua in un'area con scarico a pavimento.
3. Non installare all'aperto, alla luce solare diretta, vicino a materiali infiammabili/esplosivi o in ambienti soggetti a gelo.

Avvertenza: L'interruttore deve essere installato in luogo asciutto, fuori dalla portata di spruzzi d'acqua per evitare cortocircuiti.

Alimentazione Elettrica

1. Il prodotto funziona solo con la tensione indicata sull'etichetta. In caso di dubbi, consultare il fornitore locale di energia.
2. Non danneggiare, sostituire, modificare, tirare o torcere il cavo di alimentazione.
3. Non posare oggetti sul cavo elettrico.

Manutenzione del Prodotto

1. Non smontare o riparare lo scaldacqua autonomamente. Uno smontaggio improprio può causare scosse elettriche o danni al prodotto.
2. Prima della manutenzione, disconnettere l'alimentazione.
3. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un centro assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.

Utilizzo del Prodotto

1. A temperature molto basse, prevenire il congelamento dell'acqua nell'apparecchio.
2. L'acqua calda nello scaldacqua non è potabile.
3. L'acqua troppo calda può causare ustioni. Utilizzare con cautela.

Avvertenza: Se lo scaldacqua si spegne per i suddetti guasti, disconnettere immediatamente l'alimentazione e contattare un tecnico assistenza; non effettuare riparazioni autonome.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Riscaldamento istantaneo, acqua calda senza attesa.
- Controllo preciso della temperatura: microregolazione precisa, temperatura personalizzata.
- Protezioni multiple: sovratemperatura, protezione differenziale.
- Sistema intelligente a microcomputer, controllo automatico dello stato, display LED digitale. Tecnologia di riscaldamento in alluminio pressofuso. Termostato completo per un comfort automatizzato.
- Design ultra-sottile, elegante ed eccezionale.

Funzioni di Sicurezza

- Sistema anti-perdita profondo:
Prima protezione: interruttore magnetotermico.
Seconda protezione: messa a terra.
Terza protezione: protezione elettronica differenziale.
Le tre protezioni sono interdipendenti e creano una barriera di sicurezza per l'utilizzo elettrico.
La protezione dalle dispersioni, la protezione di terra e gli interruttori magnetotermici costituiscono la profondità del sistema anti-dispersione dello scaldabagno. Sono interdipendenti e si alternano in una rete verticale, formando una linea di difesa nel profondo sistema anti-dispersione, che rappresenta una solida barriera protettiva per la vostra sicurezza nell'utilizzo dell'elettricità.

- Sistema di rilevamento automatico

Il sistema di rilevamento automatico include un autotest per guasti del sensore di temperatura dell'acqua in uscita, un autotest per guasti del sensore di temperatura dell'acqua in ingresso, un autotest delle dispersioni e un autotest di superamento dello zero. Quando si verifica un guasto, il sistema arresta immediatamente lo scaldabagno e visualizza il corrispondente codice di guasto sul display LED per indicarne la natura. Si prega di fare riferimento alla sezione "Guasti comuni" per il contenuto della visualizzazione del codice di guasto e la relativa procedura di risoluzione.

- Sistema di autotest per protezione da sovratemperatura

Lo scaldabagno utilizza un doppio dispositivo di protezione da sovratemperatura per monitorare verticalmente la temperatura dell'acqua. Quando viene rilevato che la temperatura dell'acqua supera il valore di sicurezza termica, lo scaldabagno interrompe immediatamente il funzionamento e il display LED visualizza "E2" come segnale di avviso.

- Protezione da riscaldamento a secco

Lo scaldabagno adotta un termostato bipolare di sgancio. Se un malfunzionamento dello scaldabagno causa il superamento della temperatura limite, l'interruttore limite di alta temperatura si disattiva immediatamente, interrompendo l'alimentazione elettrica e arrestando il riscaldamento dello scaldabagno.

PARAMETRI TECNICI

Modello	Potenza (W)	Tensione Nominale	Sezione Cavo Consigliata	Interruttore Differenziale	Pressione Acqua
ET035-DE	3500	220-240V~ 50Hz	1,5mm ²	≥16A	6 bar
ET055	5500	220-240V~ 50Hz	2,5mm ²	≥25A	6 bar

Controlli



1. Simbologia display:
 - 1.1. "88": Mostra temperatura acqua, temperatura impostata e codici guasto.
 - 1.2. "⏻" Accensione/Spengimento.
 - 1.3. "⬆️⬆️" Tasto regolazione temperatura.
2. Stato prima accensione: Tutti i caratteri si illuminano per 2 secondi, poi display mostra "--" (standby).

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Disimballaggio

- Verificare il contenuto della confezione confrontandolo con la lista imballo.
- Segnalare immediatamente eventuali danni o mancanze al venditore.

Consiglio: Conservare scatola e polistirolo per future spedizioni.

Metodo di installazione

Nota bene: per l'installazione devono essere utilizzati esclusivamente gli accessori forniti con il prodotto, che non devono essere sostituiti o sostituiti con altri. L'azienda non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni diretti o indiretti causati dal mancato rispetto di quanto sopra indicato.

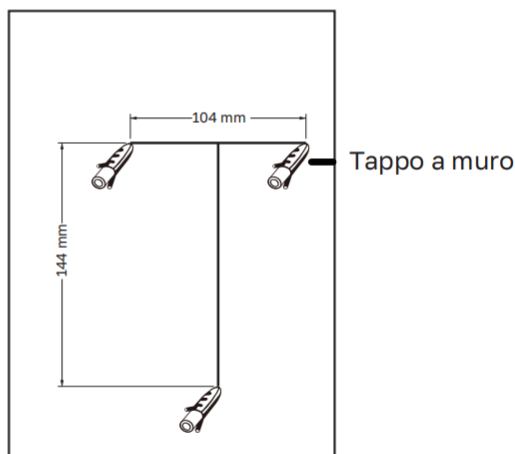
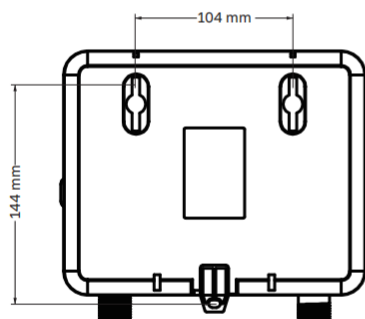
Prima Dell'installazione, Verificare

1. La parete portante su cui viene appeso lo scaldacqua sia in grado di sostenere il doppio del peso di uno scaldacqua pieno d'acqua.
2. Lo scaldacqua elettrico deve essere installato all'interno in un luogo in cui la temperatura ambiente sia superiore a 0 °C e le tubature siano posizionate centralmente .
L'uscita dello scaldacqua non deve essere troppo lontana dal punto di utilizzo dell'acqua calda; se la distanza è superiore a 3 metri, la tubatura dell'acqua calda deve essere isolata per ridurre la dispersione di calore.
3. Lo scaldacqua deve essere installato in un luogo facile da usare, da mantenere e dotato di scarico a pavimento. In caso di perdita, non si causeranno danni alle strutture vicine o ai livelli inferiori.
4. Assicurarsi che la pressione dell'acqua di rete non sia inferiore a 0,5 bar.

5. È necessario installare un interruttore automatico con protezione contro le dispersioni verso terra.
6. Assicurarsi che la resistenza di terra dell'edificio sia inferiore a 4Ω .
7. Verificare che la piastra di montaggio sul retro dello scaldacqua sia fissata saldamente e non sia allentata.
8. L'interruttore automatico dello scaldacqua deve essere installato in un luogo asciutto dove non possa essere spruzzato dall'acqua per evitare incidenti come cortocircuiti.
9. Non invertire i tubi di ingresso e di uscita.

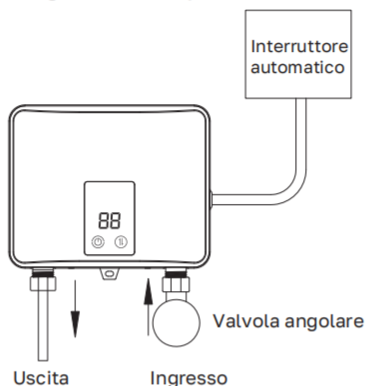
Procedura di Installazione

Individuare il punto di montaggio dello scaldabagno. Segnare con una penna le posizioni dei due fori di fissaggio e della vite di ancoraggio. Utilizzare un trapano a percussione (con punta da 6mm) per praticare fori nei punti segnati. Inserire i tasselli di plastica nei fori, quindi avvitare due viti nei fori di montaggio utilizzando un cacciavite



2. Posizionare il corpo dello scaldabagno sulla parete in corrispondenza dei fori. Verificare la stabilità dell'unità, quindi serrare la vite di ancoraggio nel rispettivo foro utilizzando il cacciavite per fissare definitivamente l'apparecchio.
3. Collegare invece.
4. In base alla posizione di installazione, determinare la lunghezza del soffietto, utilizzare il soffietto per collegare l'ingresso dell'acqua dello scaldabagno alla valvola di ingresso dell'acqua e collegare l'uscita dell'acqua al tubo flessibile.

5. Controllo della tenuta: aprire prima la valvola dell'acqua dello scaldacqua, quindi aprire la valvola di ingresso dell'acqua, fino a quando l'uscita dell'acqua non presenta un flusso uniforme, quindi chiudere la valvola dell'acqua e verificare se ci sono perdite. In caso di perdite, è necessario riparare il giunto che perde e ricontrrollare.



METODO DI UTILIZZO

Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, si raccomanda agli utenti di seguire le seguenti indicazioni.

- Si prega di mantenere buone abitudini di utilizzo: quando si apre l'acqua, accendere prima l'acqua e poi l'elettricità; quando si chiude l'acqua, spegnere prima l'elettricità e poi l'acqua.
- Assicurarsi che lo scaldabagno sia collegato in modo affidabile alla messa a terra. La protezione di messa a terra dello scaldabagno si ottiene collegandolo al cavo di messa a terra dell'edificio, quindi assicurarsi che il cavo di alimentazione e il cavo di messa a terra siano saldamente collegati e che siano collegati in un luogo dove non possano essere spruzzati dall'acqua.

L'acqua calda può causare ustioni, quindi per la sicurezza vostra e della vostra famiglia, in particolare degli anziani e dei bambini, utilizzatela con cautela.

L'acqua calda dello scaldabagno non deve essere utilizzata direttamente per bere.

1. Collegamento all'alimentazione

Dopo che lo schermo digitale è rimasto completamente luminoso per 2 secondi, verrà visualizzato "--" per ricordare all'utente che l'alimentazione è stata collegata e lo scaldabagno entra in stato di standby.

2. Accensione

Premere “Ⓢ” per accendere la macchina. Quando la portata dell'acqua raggiunge i requisiti di avvio, lo scaldacqua inizia a riscaldarsi e lo schermo si illumina.

Quando il flusso dell'acqua è troppo debole o non c'è acqua, lo scaldacqua non si riscalda, il display si illumina per 30 secondi e poi si spegne.

3. Impostazione della temperatura

Premere “Ⓢ” per regolare la temperatura impostata. Quando si preme il tasto “Ⓢ”, si entra nella modalità di impostazione della temperatura e lo schermo digitale visualizza la temperatura attualmente impostata e lampeggia. Premere nuovamente “Ⓢ” per impostare la temperatura; ogni pressione (tenere premuto continuamente per aumentare rapidamente la temperatura) aumenta la temperatura di un grado (l'intervallo di impostazione è (30-45°C) ed è un metodo di impostazione a ciclo).

4. Doccia

Lo scaldabagno adotta la tecnologia di temperatura costante automatica. Quando il flusso d'acqua raggiunge il requisito di avvio, il sistema si regola automaticamente e l'acqua raggiunge una temperatura costante in pochi secondi. Dopo il bagno, lo scaldabagno entra direttamente in modalità standby. Quando il flusso d'acqua è troppo basso o non c'è acqua, lo scaldabagno non si riscalda e lo schermo digitale si accende per 30 secondi e poi si spegne.

Nota:

1. La prima volta che si accende un nuovo elettrodomestico, è necessario aprire la valvola dell'acqua e lasciare che l'acqua scorra uniformemente dalla valvola di scarico prima di poter eseguire il comando di accensione.
2. Quando si apre/chiede la valvola di scarico dell'acqua, non puntare il getto d'acqua verso il corpo umano, per evitare di scottarsi con un piccolo getto di acqua calda.

NOTE SULL'USO

1. Quando si smette di utilizzare lo scaldabagno, spegnere l'interruttore di ingresso dell'acqua; in caso di mancato utilizzo prolungato dello scaldabagno, interrompere l'alimentazione elettrica, in modo da proteggere lo scaldabagno e prolungarne la durata.
2. Pulire regolarmente la doccia, il filtro e la porta di scarico della pressione per evitare ostruzioni.

3. Non spruzzare acqua sull'interruttore automatico o sullo scaldabagno durante l'uso per evitare l'umidità sulle parti elettriche; l'interruttore automatico o il collegamento elettrico devono essere installati in un luogo non esposto all'acqua e fuori dalla portata dei bambini.
4. Non utilizzare soluzioni detergenti acide o alcaline per pulire l'involucro dello scaldabagno elettrico, ma scegliere un detergente neutro. Dopo aver pulito, asciugare delicatamente con un panno umido e chiudere l'alimentazione elettrica.
5. Se si sospetta che l'acqua nello scaldabagno possa congelarsi, è vietato collegare lo scaldabagno all'alimentazione elettrica.
6. Le riparazioni devono essere eseguite dal nostro personale di manutenzione o dal nostro centro di riparazione designato.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato e deve essere sostituito, la responsabilità ricade sulla Società o sul personale di manutenzione designato dalla Società.
8. Quando si collega il conduttore esterno, è necessario installare un dispositivo di disconnessione nella linea fissa, che garantisce la sicurezza aprendo tutti i contatti ad almeno 3 mm di distanza quando l'alimentazione è spenta.
9. Per evitare il pericolo di un ripristino accidentale dell'interruttore termico, l'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer o un circuito che si disconnette quando è collegato a un componente comune.
10. Per migliorare il comfort di utilizzo, utilizzare gli accessori forniti con l'apparecchio.

RIPARAZIONE E MANUTENZIONE

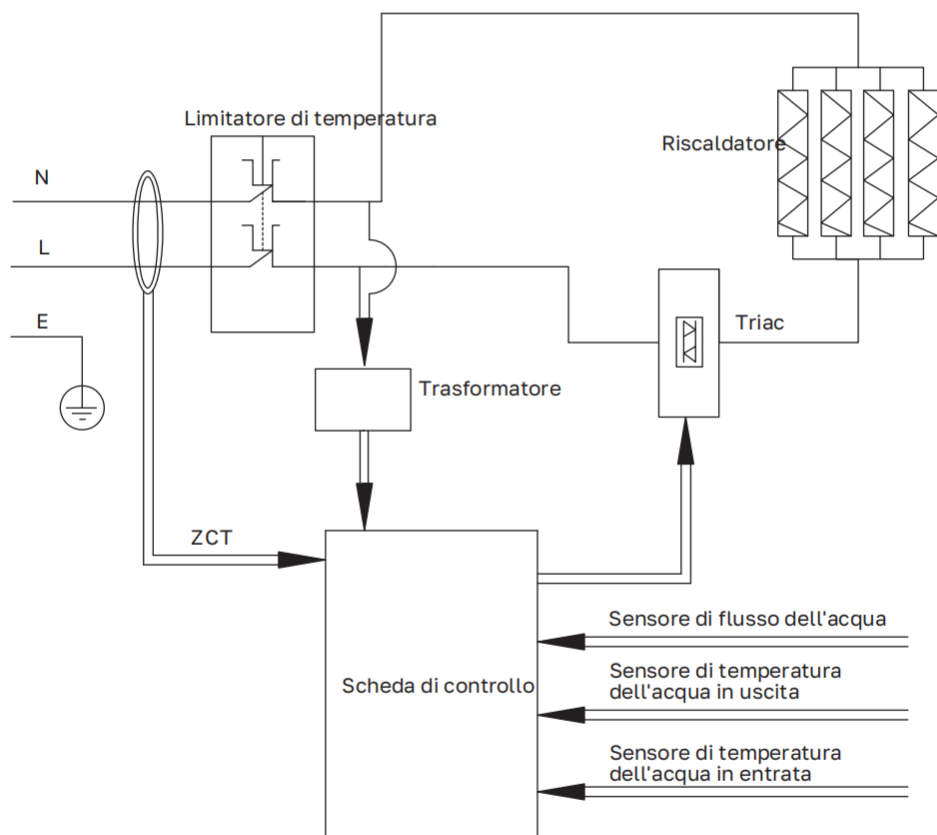
Dichiarazione: Lo scaldabagno deve essere riparato solo da personale qualificato. Metodi non corretti possono causare gravi lesioni o danni alla proprietà. Prima di eseguire la manutenzione del prodotto, consultare i guasti comuni e risolvere i problemi evidenti.

Avvertenza: Scollegare sempre lo scaldacqua dall'alimentazione elettrica prima di aprirlo o eseguire la manutenzione.
Pulire regolarmente l'esterno dello scaldacqua utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con una quantità adeguata di detergente neutro per pulire la superficie, non utilizzare solventi infiammabili o chimici, quindi asciugare con un panno morbido asciutto per mantenere lo scaldacqua asciutto.

Se si verificano le seguenti situazioni, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare il servizio post-vendita per assistenza:

- Il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Il prodotto è caduto o l'involucro è danneggiato.
- Il prodotto non funziona correttamente.
- Le prestazioni del prodotto sono cambiate in modo significativo.

SCHEMI ELETTRICI



GUASTI COMUNI

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Lo scaldabagno non riscalda affatto (l'acqua scorre ma l'unità non riscalda - la temperatura dell'acqua in uscita è la stessa di quella dell'acqua fredda in entrata) - il display digitale NON si illumina.	Assenza di alimentazione o cablaggio errato.	Assicurarsi che gli interruttori sul quadro elettrico principale siano accesi. È possibile che un interruttore sia difettoso o che l'unità sia cablata in modo errato.
	Lo schermo è danneggiato o il collegamento dello schermo è difettoso.	Sostituire lo schermo o ricollegare il cavo.
Lo scaldacqua non riscalda affatto (l'acqua scorre ma l'unità non riscalda - la temperatura dell'acqua in uscita è la stessa dell'acqua fredda in entrata) - il display digitale NON si illumina	Impostazione della temperatura troppo bassa.	Aumentare l'impostazione della temperatura sull'unità.
	La portata è troppo alta.	A seconda della temperatura dell'acqua in entrata e della potenza del modello, la portata dell'acqua potrebbe superare la capacità di riscaldamento fisica dello scaldabagno. Ridurre la portata dell'acqua.
	Tensione inferiore a 220-240V~.	La tensione impostata dello scaldacqua è 220-240V~. Quando la tensione utilizzata è inferiore a 220-240V~, lo scaldacqua genererà meno potenza di riscaldamento. Sarà necessario un modello con potenza maggiore (quando la tensione non può essere modificata).
	Miscelazione eccessiva di acqua fredda.	Non è necessario miscelare tanta acqua fredda con lo scaldacqua istantaneo rispetto a quando si utilizza uno scaldacqua convenzionale. È anche possibile che il rubinetto che miscela l'acqua fredda sia dotato di una funzione anticottatura. Questi tipi di rubinetti possono solitamente essere regolati per ridurre la quantità di acqua fredda miscelata.
Perdita nel giunto tra il tubo di ingresso e quello di uscita.	Collegamento difettoso tra il tubo di ingresso e quello di uscita.	Ricollegare il tubo.
	La rondella di gomma è danneggiata.	Sostituire la rondella.
La pressione dell'acqua è sempre più bassa.	Il filtro di ingresso o la doccia sono ostruiti da impurità presenti nell'acqua.	Rimuovere il tubo di ingresso, pulire il filtro di ingresso/la doccia.
La temperatura dell'acqua è instabile.	La tensione o la pressione dell'acqua sono instabili.	La tensione e la pressione dell'acqua sono tornate alla normalità.

CODICI DI MALFUNZIONAMENTO

Codice	Causa	Soluzione
E1	Perdita elettrica.	Smetti di usare lo scaldabagno e chiedi a un professionista di individuare le parti che perdono.
E2	La temperatura supera i 65 °C. (Si tratta di un avviso di temperatura elevata, non di un malfunzionamento)	A. Selezionare un livello di potenza inferiore o abbassare la temperatura. B. Aumentare il flusso d'acqua.
E4	Guasto del sensore della temperatura dell'acqua in uscita	Verificare che il terminale del sensore della temperatura dell'acqua in uscita sia collegato correttamente alla scheda madre.
E5	Nessun segnale superiore a zero: la tensione domestica dell'utente è bassa o la tensione di ingresso della rete è anomala.	A. Verificare che la tensione soddisfi i requisiti di installazione. B. È presente un'interferenza proveniente da apparecchiature ad alta potenza nelle vicinanze.
EC	Errore di comunicazione.	Contatta l'assistenza per ricevere aiuto.

Lista Imballo

Numero	Nome del prodotto	Unità	Quantità
1	Scaldacqua	pz	1
2	Staffe e viti di montaggio	set	1
3	Manuale e Garanzia	pz	1
4	Guarnizione	pz	2
5	Sagoma posizionamento	pz	1
6	Adattatore da 1/2" a 3/8"	pz	2

Servizio Post-vendita

- Questo prodotto è coperto da garanzia per due anni (a partire dalla data di acquisto) e la riparazione è gratuita durante il periodo di garanzia, previa presentazione della prova d'acquisto al reparto di assistenza autorizzato.
- La decorazione di questo prodotto è soggetta a modifiche senza preavviso.
- Il prodotto non è coperto da garanzia, ma può essere riparato a pagamento in uno dei seguenti casi.

- a) se il danno è causato da un uso, una manutenzione o uno stoccaggio impropri;
 - b) se il prodotto non è stato riparato o smontato dal nostro servizio di assistenza designato.
 - c) senza prova d'acquisto o fattura d'acquisto valida.
 - d) se il prodotto non è conforme alla prova d'acquisto o è stato alterato.
 - e) danni causati da forza maggiore.
 - f) se il periodo di garanzia è scaduto.
- Lo scaldacqua domestico non deve essere utilizzato per scopi non domestici, altrimenti il periodo di garanzia per l'intera unità e i principali accessori è di sei mesi, salvo diversamente specificato nel contratto di acquisto e vendita.
 - La durata di vita dello scaldacqua è soggetta alle normative nazionali pertinenti e non sarà garantita oltre la sua durata di vita.



SMALTIMENTO: Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessario raccogliere tali rifiuti separatamente per un trattamento speciale.

Questo apparecchio è etichettato in conformità con la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandovi che questo apparecchio venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire eventuali danni all'ambiente e alla salute umana che potrebbero altrimenti verificarsi se fosse smaltito in modo errato.

Il simbolo riportato sul prodotto indica che non può essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio dei prodotti elettrici ed elettronici.

Questo apparecchio richiede uno smaltimento speciale. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.



1 (844) 334-4203



support@thermomate.de



www.thermomate.de

